

Romanticismo italiano e romanticismo europeo, Milano, Istituto Propaganda Libreria, 1985, pp. 7-24; E. RAIMONDI, *Romanticismo italiano e romanticismo europeo*, Milano, Bruno Mondadori, 1997; M.A. RIGONI, *Romanticismo leopardiano*, in *Il pensiero di Leopardi*, 2a edizione, Milano, Bompiani, 1997, pp. 115-131.

Gli studenti che non possono seguire le lezioni sono tenuti a concordare l'esame col Docente.

3.a. C. SEGRE - C. MARTIGNONI, *Testi nella storia. La letteratura italiana dalle origini al Novecento*, Milano, Edizioni Scolastiche Bruno Mondadori, 1992.

3.b. M. PUPPO - G. BARONI, *Manuale critico-bibliografico per lo studio della letteratura italiana*, quarta edizione aggiornata, Torino, SEI, 1994, pp. 1-143.

Avvertenze

Nel corso del semestre la dott.ssa Adriana Chemello terrà un modulo di lezioni in preparazione della prova scritta d'italiano, secondo le modalità che verranno comunicate in seguito.

Iterazioni: Gli studenti che iterano l'esame presentano la parte monografica nei termini indicati. Devono invece sostituire il punto 2.a della parte istituzionale con la lettura dell'opera (o delle opere) di uno degli autori sotto elencati, accompagnata dalla lettura di un saggio critico da concordare con il Docente. Si intende che per il punto 2.b dovranno scegliere una cantica diversa da quella del primo esame. PETRARCA, *Canzoniere*; BOCCACCIO, *Decameron*; POLIZIANO, *Stanze e Favola d'Orfeo*; MACHIAVELLI, *Principe e Mandragola*; BEMBO, *Prose della volgar lingua* oppure *Asolani*; GUICCIARDINI, *Ricordi*; ARIOSTO, *Orlando Furioso*; CELLINI, *La Vita*; TASSO, *Gerusalemme liberata* oppure *Dialoghi*; BRUNO, *Candelaio*; MARINO, *Adone*; PARINI, *Il Giorno e Odi*; ALFIERI, *Vita* oppure tre tragedie a scelta; FOSCOLO, *Ultime lettere di Jacopo Ortis* e *Poesie*; MANZONI, *I Promessi Sposi* oppure *Adelchi* e *Carniagnola*; VERGA, *I Malavoglia* oppure *Mastro don Gesualdo*; DE ROBERTO, *I vicerè*; PASCOLI, *Poemi conviviali*; D'ANNUNZIO, *Alcyone* oppure un romanzo a scelta; MONTALE, *Ossi di seppia* e *Occasioni*; TOMASI DI LAMPEDUSA, *Il Gattopardo*.

LETTERATURA ITALIANA

Storia

(Prof. Giorgio Ronconi)

PRIMO SEMESTRE

L'esame è valido per la laurea quadriennale.

1. Parte istituzionale

1.a. Nozioni propedeutiche.

1.b. Lineamenti storici e principali autori della letteratura italiana.

1.c. Dante, *Divina Commedia*.

2. *Parte monografica:* Classicismo e barocco in Carlo de' Dottori.

Bibliografia

1.a. M. PUPPO - G. BARONI, *Manuale critico-bibliografico per lo studio della letteratura italiana*, Torino, SEI.

1.b. Lettura, in una antologia per la scuola media superiore, delle sezioni dedicate ai seguenti temi ed autori, con gli opportuni collegamenti storici: Siciliani, Stilnovisti, Dante, Petrarca, Boccaccio, Umanesimo, Poliziano, Ariosto, Machiavelli, Tasso, Marino, Galilei, Illuminismo, Parini, Alfieri, Foscolo, Leopardi, Manzoni, Verga, Carducci, Pascoli, D'Annunzio, Pirandello, Montale.

1.c. Lettura e commento di dieci canti per ciascuna cantica a scelta, su una moderna edizione scolastica.

2. Appunti dalle lezioni (verranno consegnate fotocopie con alcuni testi oggetto di esame) e G. GETTO, *Il barocco letterario in Italia*, Milano, Bruno Mondadori, 2000. Altre indicazioni di lettura saranno date durante il corso.

Avvertenze

Per essere ammessi all'esame orale occorre sostenere con esito positivo una prova di Italiano scritto consistente nell'analisi di un testo letterario. Per la preparazione di tale prova saranno tenute apposite lezioni seminariali.

LETTERATURA ITALIANA MODERNA E CONTEMPORANEA

Lingue, Scienze della Comunicazione

(Prof. Saveria Chemotti)

PRIMO SEMESTRE

1. Corso monografico

1.a. La narrativa italiana degli anni Ottanta e degli anni Novanta.

1.b. Le forme del testo. La scrittura e l'interpretazione.

1.c. Ciclo di lezioni seminariali su: Gli scrittori veneti del Novecento; generazioni a confronto.

2. *Parte generale:* La letteratura italiana del Novecento.

Bibliografia

1.a. Appunti delle lezioni. Lettura di almeno cinque tra le seguenti opere: U. ECO, *Il nome della rosa*; G. BUFALINO, *Diceria dell'untore*; P.V. TONDELLI, *Altri libertini*; ID., *Camere separate*; A. DE CARLO, *Treno di panna*; D. DEL GIUDICE, *Lo stadio di Wimbledon*; S. BENNI, *Terra!*; A. BUSI, *Seminario sulla gioventù*; S. VASSALLI, *La notte della cometa*; E. RASY, *La prima estasi*; A. TABUCCHI, *Piccoli equivoci senza importanza*; G. CELATI, *Narratori delle pianure*; ID., *Quattro novelle sulle apparenze*; I. CALVINO, *Palomar*; M. LODOLI, *Diario di un millennio che fugge*; ID., *Il grande raccordo*; C. MAGRIS, *Danubio*; ID., *Un altro mare*; G. VAN STRATEN, *Generazione*; F. FERRUCCI, *Il mondo creato*; S. PETRIGNANI, *Navigazioni di Circe*; S. VERONESI, *Per dove parte questo treno allegro*; C. PIERSANTI, *L'amore degli adulti*; A. CANOBBIO, *Vasi cinesi*; M. MORAZZONI, *La ragazza col turbante*; P. CAPRIOLO, *La grande Eulalia*; S. TAMARO, *La testa tra le nuvole*; A. BARICCO, *Castelli di rabbia*; E. BRIZZI, *Jack Frusciante è uscito dal gruppo*; S. BALLESTRA, *Il compleanno dell'iguana*; G. CULICCHIA, *Tutti giù per terra*. (Gli studenti possono concordare con la docente anche una scelta di opere diverse degli stessi autori). Lettura di almeno due tra i seguenti libri: C. DE MICHELIS, *Fiori di carta*, Milano, Bompiani, 1990; S. TANI, *Il romanzo di ritorno* (in particolare la II e la III parte); A. PICCININI, *Fratellini d'Italia*, Roma, Theoria, 1994; R. CESERANI, *Raccontare il postmoderno*, Torino, Bollati Boringhieri, 1997; F. LA PORTA, *La nuova narrativa italiana. Travestimenti e stili di fine secolo*, nuova edizione, Torino, Bollati Boringhieri, 1999.

1.b. La bibliografia sarà fornita all'inizio del corso.

1.c. Appunti delle lezioni. Bibliografia essenziale: S. CHEMOTTI, *Il "limes" e la casa degli specchi. La nuova narrativa veneta*, Padova, Il Poligrafo, 1999.

Gli studenti frequentanti possono svolgere una ricerca scritta e una breve esercitazione orale; coloro che non possono frequentare sono invitati a mettersi in contatto con la docente per concordare un programma sostitutivo.

2. Una storia letteraria del Novecento italiano integrata con una scelta di brani antologici di almeno trenta voci. Si consigliano: G. FERRONI, *Storia della letteratura italiana*, vol. V, *Il Novecento*, Torino, Einaudi e C. SEGRE - C. MARTIGNONI, *Testi nella storia*, vol. IV, *Il Novecento*, Milano, Bruno Mondadori.

LETTERATURA ITALIANA MODERNA E CONTEMPORANEA

Lettere, Storia

(Prof. Silvio Ramat)

SECONDO SEMESTRE

1. *Corso monografico:* La poesia di Umberto Saba dal 1921 al 1935.

2. Parte istituzionale

2.a. Storia della letteratura italiana dal Carducci e dal Verga ai giorni nostri.

2.b. Nozioni di metrica, stilistica e versificazione.

2.c. Letture personali.

3. Seminario

3.a. Il Verismo. Documenti di poetica e testi.

3.b. Militarismo e antimilitarismo nella narrativa dall'Italia postunitaria alla fine degli anni Venti.

Bibliografia

1. U. SABA, *Tutte le poesie*, a cura di A. STARA, Milano, Mondadori ("I Meridiani"), 1988; U. SABA, *Prose*, a cura di L. SABA, Milano, Mondadori ("Classici contemporanei italiani"), 1964. Utili per la consultazione, ma non sostitutivi del "Meridiano", le seguenti antologie: *Per conoscere Saba*, a cura di M. LAVAGETTO, Milano, Mondadori ("Oscar"), 1981; U. SABA, *Poesie e prose scelte*, a cura di G. GIUDICI, Milano, Mondadori ("Oscar") 1975; U. SABA, *La malinconia amorosa. Poesie 1900-1954*, a cura di G. PONTIGGIA, Milano, Rizzoli (BUR), 1992. Per la critica intorno a Saba, si richiede la conoscenza di almeno uno dei titoli seguenti: E. CACCIA, *Letture e storia di Saba*, Milano, Bietti, 1967; F. PORTINARI, *Umberto Saba*, Milano, Mursia, 1972 (III ed.); M. LAVAGETTO, *La gallina di Saba*, Torino, Einaudi, 1974; G. DEBENEDETTI, *La poesia di Saba e Per Saba, ancora, in Saggi critici. Prima serie*, Venezia, Marsilio, 1989 (da integrare con il capitolo *Saba*, in G. DEBENEDETTI, *Poesia italiana del Novecento. Quaderni inediti*, Milano, Garzanti, 1974). In alternativa, e previo accordo col docente, è possibile scegliere all'interno di miscellanee, quali ad esempio: AA.VV., *Umberto Saba, Trieste e la cultura europea. Atti del convegno 1984*, a cura di R. TORDI, Milano, Fondazione Arnoldo e Alberto Mondadori, 1986. Per un quadro della poesia in Italia nel periodo relativo al corso monografico: S. RAMAT, *La poesia italiana 1903-1943. Quarantuno titoli esemplari*, Venezia, Marsilio, 1997 (i capitoli dall'1 al 19, e il 26). Infine, per gli aspetti biografici: S. MATTIONI, *Storia di Umberto Saba*, Milano, Camunia, 1989. Ulteriori indicazioni bibliografiche verranno via via fornite durante lo svolgimento del corso.

2.a. Manuali consigliati: E. GIOANOLA, *Storia del Novecento letterario in Italia*, Torino, SEI, 1975 e segg. Fra le numerose antologie si consigliano: S. GUGLIELMINO, *Guida al Novecento*, Milano, Principato, 1980 e segg.; i voll. V e VI di M. MARTI - G. VARANINI, *Problemi e testimonianze della civiltà letteraria italiana*, Firenze, Le Monnier, 1980; P. GIBELLINI - G. OLIVA - G. TESIO, *Lo spazio letterario*, Brescia, La Scuola, 1991. Sulla poesia in particolare si possono consultare: S. RAMAT, *Storia della poesia italiana del Novecento*, Milano, Mursia, 1982 (II ed.); F. FORTINI, *I poeti del Novecento*, Bari, Laterza, 1977; e, tra le antologie: AA.VV., *Poesia italiana. Il Novecento* (due voll.), Milano, Garzanti, 1980; E. GIOANOLA, *Poesia italiana del Novecento. Testi e commenti*, Milano, Librex, 1986.

2.b. Fra i manuali disponibili si consigliano: P.G. BELTRAMI, *La metrica italiana*, Bologna, Il Mulino, 1994 (II ed.); W.Th. ELWERT, *Versificazione italiana dalle origini ai giorni nostri*, Firenze, Le Monnier, 1973; M. PAZZAGLIA, *Manuale di metrica italiana*, Firenze, Sansoni, 1990; M. RAMOUS, *La metrica*, Milano, Garzanti, 1984.

2.c. Lo studente presenterà una serie di titoli - almeno dieci fra opere di narrativa, poesia, saggistica - dei quali sarà tenuto a dimostrare una conoscenza non meramente antologica. In detto elenco dovranno figurare almeno tre opere pubblicate nell'ultimo quindicennio. Il responsabile del seminario, Dott. P. Luxardo, sarà a disposizione per ogni chiarimento e suggerimento utili alla compilazione di questo elenco.

3.a.1. G. PULLINI, *Le poetiche dell'Ottocento*, Padova, Liviana, 1959, pp. 229-286; F. ULIVI, *La letteratura verista*, Torino, ERI, 1972; L. CLERICI, *Verismo*, Milano, Mursia, 1989; G. TELLINI, *Il romanzo italiano dell'Ottocento e Novecento*, Milano, B. Mondadori, 1998, cap. VII (*Studio e invenzione della realtà*), pp. 180-209.

3.a.2. Lettura di almeno un romanzo, in qualsiasi edizione economica, di ognuno dei seguenti narratori: L. CAPUANA, G. VERGA, M. SERAO, F. DE ROBERTO. Inoltre una monografia divulgativa su ognuno di questi autori, a scelta fra: A.P. CAPPELLO, *Invito alla lettura di Capuana*, Milano, Mursia, 1994; A. STORTI ABATE, *Introduzione a Capuana*, Bari, Laterza, 1989; S. ZAPPULLA MUSCARÀ, *Invito alla lettura di Verga*, Milano, Mursia, 1990; G. BUZZI, *Invito alla lettura di Serao*, ivi, 1981; T. SCAPPATICCI, *Introduzione a Serao*, Bari, Laterza, 1995; P.M. SIPALA, *Introduzione a De Roberto*, ivi, 1988; G. BORRI, *Invito alla lettura di De Roberto*, Milano, Mursia, 1988.

3.b.1. G. OLIVA, *Esercito, paese e movimento operaio. L'antimilitarismo dal 1861 all'età giolittiana*, Milano, F. Angeli, 1986. E. GHIDETTI, *L'"antisorgimento" di Tarchetti: ragioni antimilitaristiche della Scapigliatura*, in ID., *Tarchetti e la Scapigliatura lombarda*, Napoli, Libreria Scientifica Editrice, 1968, pp. 133-171; M. ISNENGI, *Il mito della grande guerra*, Bari, Laterza, 1969 (ora Bologna, Il Mulino, 1989).

3.b.2. Lettura di almeno due fra le seguenti opere: I.U. TARCHETTI, *Una nobile follia*, [1867]; E. DE AMICIS, *La vita militare. Bozzetti*, [3a ed., 1880], ora parz., con altri testi, in ID., *Pagine militari*, a cura di O. BOVIO, Roma, Ufficio Storico dello Stato Maggiore dell'Esercito, 1988; G. BOINE, *Discorsi militari*, [1914]; V. BROCCHI, *Secondo il cuor mio*, [1917-18 / 1929]; F. DE ROBERTO, *La paura*, [1921]; M. SERAO, *Mors tua ...*, [1926].

Avvertenze

Lo studente che iteri l'esame sostituirà la parte generale (punto 2) con un approfondimento della preparazione sulle teorie e metodologie critiche novecentesche, condotto sulla base di un volume la cui scelta andrà concordata col docente. La frequenza ai seminari, in casi di comprovata impossibilità dello studente, potrà essere sostituita, previo un tempestivo accordo col responsabile del seminario stesso, da altre letture specifiche. Infine si ricorda che la materia svolta durante i seminari costituisce parte integrante dell'esame.

LETTERATURA LATINA

Lettere

Indirizzo classico

(Prof. Paolo Mantovanelli)

PRIMO SEMESTRE

1. Parte istituzionale

1.a. *Letture*: dalla *Comoedia*; CICERONE, *Il fato*; VIRGILIO, *Eneide*, libro XII.

1.b. Fondamenti di pronuncia, fonetica, morfologia, sintassi, lessico, metrica della lingua latina. Concetto di edizione critica.

1.c. Storia della letteratura latina.

2. *Parte speciale*. Per un'altra "ragione" e un'altra "virtù": letture da SENECA, *Edipo* e *La pazzia di Ercole*.

Bibliografia

1.a. *Comoedia. Antologia della Palliata* a cura di A. TRAINA, Padova, CEDAM, quarta ed. aggiornata 1997 (o rist. successive): passi scelti da PLAUTO e da TERENCE; CICERONE, *Il fato*, a cura di F. ANTONINI, Milano, Rizzoli (BUR), testo latino a fronte 1994 (o rist. successive); *Virgilio. L'utopia e la storia. Il libro XII dell'"Eneide" e antologia delle opere*, a cura di A. TRAINA, Torino, Loescher, 1997.

1.b. A. TRAINA - G. BERNARDI PERINI, *Propedeutica al latino universitario*, Bologna, Pàtron, 1998, sesta ed. a cura di C. MARANGONI.

1.c. G.B. CONTE - E. PIANEZZOLA, *Storia e testi della letteratura latina*, 3 voll., Firenze, Le Monnier, seconda ed. 1999.

2. Edizione critica di riferimento: *L. Annaei Senecae Tragoediae. Recognovit brevique annotatione critica instruxit* O. ZWIERLEIN, Oxonii, Oxford University Press, 1986 (quinta ed. 1993); *SENECA, Edipo*, a cura di G. PADUANO, Milano, Rizzoli, 1993 (o rist. successive; ID. *La pazzia di Ercole*, a cura di E. ROSSI, Milano, Rizzoli - Bur, 1999. Letture critiche e ulteriore bibliografia saranno fornite nel corso delle lezioni.

Avvertenze

Per i punti 1.a e 1.b sono previste 3 ore di esercitazioni settimanali, tenute dalla dott. A. Cassata, che costituiscono parte integrante del corso.

LETTERATURA LATINA

Lettere

Indirizzo moderno

(Prof. Emilio Pianezzola)

PRIMO SEMESTRE

1. Modulo A (30 ore): *Letteratura latina*

1.a. Inquadramento generale; gli autori; i modelli e i generi letterari; la tradizione classica.

1.b. La riflessione dei latini sulla loro letteratura.

2. Modulo B (30 ore): *Corso monografico*: Dal lessico all'analisi letteraria: testi della letteratura latina a confronto. Parole-emblema della società romana (nella lotta politica, nell'etica e nel costume, nella tradizione letteraria dei generi).

3. Modulo C (3 ore settimanali: dott. Emma Baffi)

3.a. Lettura guidata: VIRGILIO, *Eneide*, libro XII.

3.b. Fondamenti di lingua e di storia della lingua latina (l'accento e la pronuncia; aspetti della fonetica, della morfologia, della sintassi, della metrica); concetto di edizione critica.

Bibliografia

1.a. G.B. CONTE, *Letteratura latina*, Firenze, Le Monnier, 1992 e rist.; riscontro sui testi: E. PIANEZZOLA - L. CRISTANTE - G. RAVENNA, *Autori di Roma antica*, 3 voll., Firenze, Le Monnier 1995, II ed. (sufficiente l'edizione in volume unico, *Dieci secoli di letteratura latina*, 1994, II ed.). In alternativa: G.B. CONTE - E. PIANEZZOLA, *Storia e testi della letteratura latina*, 3 voll., Firenze, Le Monnier 1998-1999 (II ed.). Lettura (almeno parziale) di C. MARCHESI, *Storia della letteratura latina*, 2 voll., Milano - Messina, Principato, 1950 (VIII ed. e rist.).

1.b. QUINTILIANO, *Institutio oratoria* libro X, cap. 1 (lettura in traduzione italiana: §§ 1-84; lettura nel testo originale: §§ 85-131). Testo suggerito: QUINTILIANO, *La formazione dell'oratore*, vol. III (trad. e note di C.M. CALCANTE; testo latino a fronte), Milano, Rizzoli (BUR), 1997; M. CAGNETTA, *Ne nostros contemnas. "Manuale" di letteratura latina a cura degli autori medesimi*, Venosa, Edizioni Osanna, 1995 (pp. 85): dei dodici passi antologizzati con testo a fronte almeno sei vanno letti nel testo originale.

2. Appunti delle lezioni. I testi latini saranno forniti in fotocopia. Spunti per un inquadramento metodologico: G. BERRUTO, *La semantica*, Bologna, Zanichelli, 1992. Orientamento lessicografico: E. RIGANTI, *Lessico latino fondamentale*, Bologna, Pàtron, 1989 (e rist.). Lettura esemplare: la voce *pietas* ("il più tipico *Wertbegriff* della cultura romana") di A. TRAINA in *Enciclopedia Virgiliana* IV, pp. 93-101. Altra bibliografia specifica sarà indicata durante il corso.

3.a. A. TRAINA, *Virgilio. L'utopia e la storia. Il libro XII dell'Eneide e antologia delle opere*, Torino, Loescher, 1997.

3.b. A. TRAINA - G. BERNARDI PERINI, *Propedeutica al latino universitario*, Bologna, Pàtron, 1998 (VI ed. a cura di C. MARANGONI).

Avvertenze

Iterazione. Per gli studenti che iterano il corso di Letteratura latina il programma d'esame è il

seguito:

1. Nel quadro generale della storia della letteratura latina, che si intende acquisito, è richiesta la lettura - con le modalità sopra descritte - di Quintiliano e del *Manuale* di M. CAGNETTA.

2. *Corso monografico*: come indicato sopra.

3.a. VIRGILIO, *Eneide* libro XII.

Programmi diversi, rispondenti a particolari interessi, potranno essere concordati.

N.B. Seminari, su temi da concordare, saranno dedicati agli studenti che iterano (ma saranno aperti ovviamente a tutti gli studenti interessati).

LETTERATURA LATINA

Lettere

(Prof. Romeo Schievenin)

PRIMO SEMESTRE

Il corso è rivolto agli studenti del primo anno. È articolato in tre moduli di 20 ore, corrispondenti a tre crediti ciascuno, per complessivi 9 crediti.

1. *Modulo A*

1.a. Elementi di pronuncia, fonetica e metrica; l'edizione critica; gli strumenti.

1.b. *L'amicizia* di CICERONE: lettura e commento dal *Laelius*.

2. *Modulo B*. Autori e temi della Letteratura Latina attraverso i testi.

3. *Modulo C*. Poesia di Catullo.

Bibliografia

1.a. A. TRAINA - G. BERNARDI PERINI, *Propedeutica al latino universitario*, sesta edizione a cura di C. MARANGONI, Bologna, Pàtron, 1998, capp. II, III, IV, VII, VIII.

1.b. CICERONE, *L'amicizia*, a cura di E. NARDUCCI, Milano, Rizzoli (BUR), 1985; R. SCHIEVENIN, *Amicizia perfetta e amicizia comune nel Laelius ciceroniano*, in "Bollettino di Studi Latini", XXX (2000).

2. Ampia scelta da G.B. CONTE - E. PIANEZZOLA, *Il libro della letteratura latina. La storia e i testi*, Firenze, Le Monnier, 2000.

3. *Catullus*, A commentary by C.J. FORDYCE, Oxford, Oxford University Press, 1973 (rist.); in alternativa LENCHANTIN DE GUBERNATIS, *Carmina selecta*, Torino, Loescher, (rist.); CATULLO, *Le poesie*, a cura di F. DELLA CORTE, Milano, Mondadori, 1984 (rist.). Inoltre P. FEDELI, *Introduzione a Catullo*, Bari, Laterza, 1990.

LETTERATURA LATINA

ITERAZIONE

Lettere

Per l'iterazione dell'esame si veda:

per l'indirizzo moderno, Letteratura Latina, Corso di Laurea in Lettere, Prof. E. Pianezzola;

per l'indirizzo classico, Letteratura Latina, Corso di Laurea in Lettere, Prof. P. Mantovanelli.

LETTERATURA LATINA (UNICO)

Lettere

(Prof. Gianluigi Baldo)

SECONDO SEMESTRE

Il corso è articolato in due moduli di 20 (Modulo A) e 40 ore (Modulo B), corrispondenti rispettivamente a 3 e 6 crediti.

1. *Modulo A*. Autori, generi e temi della letteratura latina.

2. *Modulo B. Probare, delectare, movere* e altro ancora: funzioni dello stile nella letteratura latina.
 2.a. Letture nel testo originale: CICERONE, *Pro Milone* (passi scelti); ORAZIO (scelta da *Satire, Epodi, Odi, Epistole*).
 2.b. Letture in traduzione: PLAUTO, *Amphitruo*; PETRONIO, *Satyricon*.
 2.c. Approfondimenti critici.

Bibliografia

1. G.B. CONTE - E. PIANEZZOLA, *Storia e testi della letteratura latina*. Nuova ediz., 3 voll., Firenze, Le Monnier, 1998-99.
 2.a. P. CUGUSI - E. ROMANO, *Oratoria e poesia nel mondo latino. Cicerone Orazio Quintiliano*, Torino, Loescher, 1995 e successive ristampe (solo le sezioni riguardanti CICERONE e ORAZIO); CICERONE, *In difesa di Milone (Pro Milone)*, a cura di P. FEDELI, Venezia, Marsilio, 1999 (III ed.) e successive ristampe. L'approfondimento degli aspetti linguistici dei testi sarà basato su: A. TRAINA - G. BERNARDI PERINI, *Propedeutica al latino universitario*, Bologna, Pàtron, 1998 (VI ed. a cura di C. MARANGONI); E. RIGANTI, *Lessico latino fondamentale*, Bologna, Pàtron, 1989. Altre indicazioni verranno fornite durante il corso.
 2.b. TITO MACCIO PLAUTO, *Anfitrione*, a c. di R. ONIGA, intr. di M. Bettini, Venezia, Marsilio, 1997 e successive ristampe; PETRONIO, *Satyricon*, a c. di A. ARAGOSTI, Milano, BUR, 1999.
 2.c. Appunti dalle lezioni. Inoltre: B. MORTARA GARAVELLI, *Manuale di retorica*, Nuova edizione ampliata, Milano, Bompiani, 1998; A. CAVARZERE, *L'oratoria a Roma. Storia di un genere pragmatico*, Roma, Carocci, 1999, pp. 125-189; A. TRAINA, Introduzione a ORAZIO, *Odi e epodi*, Milano, BUR, 1985 e successive ristampe, pp. 5-45; M. LABATE, *La satira di Orazio: morfologia di un genere irrequieto*, intr. a Orazio, *Satire*, Milano, BUR, 1990 (IV ed.), pp. 5-44; G.B. CONTE, *L'autore nascosto. Un'interpretazione del Satyricon*, Bologna, Il Mulino, 1997. Altra bibliografia verrà indicata durante il corso.

Avvertenze

Per la frequenza del corso è richiesta, come prerequisito, una conoscenza di base della lingua latina, sufficiente per poter comprendere testi di media difficoltà (compresa la poesia esametrica). Per l'acquisizione dei prerequisiti si potranno frequentare i corsi e/o moduli dedicati al latino di base. Per altre avvertenze si rinvia alle informazioni generali sull'ordinamento del corso di laurea in Lettere fornite nel Bollettino-Notiziario.

LETTERATURA LATINA Lingue, Filosofia, Storia (Prof. Giovanni Ravenna) PRIMO SEMESTRE

Per gli studenti di Lingue e Filosofia l'insegnamento, che non è professionalizzante, si articola in due moduli A+B di 20+40 ore, tenuti dal prof. G. Ravenna, e un modulo C di 25 ore, tenuto dalla dott. R. Nordera.

Per gli studenti di Storia, che non abbiano prescelto Letteratura latina - indirizzo moderno, l'insegnamento, che è professionalizzante, ha come obiettivo la competenza linguistica per la comprensione dei testi. Il programma si articola in due moduli A+B di 20+40 ore, tenuti dal prof. G. Ravenna, e due moduli C+D di 25+25 ore, tenuti dalla dott. R. Nordera; alle parti 1. 2. 3. va aggiunta la parte 4.

- Aspetti della letteratura attraverso i testi (modulo A)
- La decadenza dell'oratoria nel I secolo dopo Cristo (modulo B)
- Letture guidate di testi virgiliani (modulo C)
- (solo per gli studenti di Storia). Problemi di lingua ed esempi da diversi stili di scrittura (modulo D)

Bibliografia

1. Appunti dalle lezioni. G.B. CONTE, *Letteratura latina*, Firenze, Le Monnier, 1992 e succ. rist.: per gli studenti di Lingue e Filosofia almeno i capitoli su PLAUTO, TERENCE, ENNIO, CATONE, LUCREZIO, la poesia neoterica e CATULLO, SALLUSTIO, CESARE, CICERONE, LIVIO, VIRGILIO, ORAZIO, TIBULLO, PROPERZIO, OVIDIO, PETRONIO, SENECA IL VECCHIO, SENECA, MARZIALE, TACITO, APULEIO e in generale i capitoli dedicati agli oratori (p. es. FRONTONE) e all'oratoria. Per gli studenti di Storia il volume per intero. E. PIANEZZOLA - L. CRISTANTE - G. RAVENNA, *Dieci secoli di letteratura latina. Antologia di testi e traduzioni*, Firenze, Le Monnier, 1994 e succ. ristampe.
 2. Appunti dalle lezioni. TACITO, *Dialogo sull'oratoria*, introduzione e commento di L. LENAZ, Milano, Rizzoli (B.U.R.), 1993. Altri testi latini che si rendessero necessari saranno riprodotti a cura del docente. La bibliografia scientifica, cioè non divulgativa, sarà presentata e discussa a lezione. Monografia di riferimento è comunque R. SYME, *Tacito*, 2 voll., ed. it. a cura di A. BENEDETTI, Brescia, Paideia, 1967.
 3. Appunti dalle lezioni. *Virgilio. L'utopia e la storia: il libro XII dell'Eneide e antologia delle opere*, a cura di A. TRAINA, Torino, Loescher, 1997.
 4. (solo per gli studenti di Storia) A. TRAINA - G. BERNARDI PERINI, *Propedeutica al latino universitario*, Bologna, Pàtron, 1998, nella VI ed. a cura di C. MARANGONI. La stessa antologia di cui al punto 1 (eventualmente anche testi riprodotti).

Avvertenze

Per tutte le informazioni rivolgersi alla segreteria della sezione di Latino del Dipartimento di Scienze dell'Antichità.

LETTERATURA LATINA MEDIEVALE Lettere (Prof. Giovanna Maria Gianola) SECONDO SEMESTRE

- Introduzione allo studio della lingua e della letteratura latina medievale.
- Letture di testi in prosa dal VI al XIV secolo.
- Baldrico di Bourgueil, un poeta alle soglie del XII secolo.

Bibliografia

1. P. STOTZ, *Le sorti del latino nel Medioevo*, in *Lo spazio letterario del Medioevo*, 1. *Il Medioevo latino*, direttori G. Cavallo - C. Leonardi - E. Menestò, II. *La circolazione del testo*, Roma, Salerno Editrice, 1994, pp. 153-190; E.R. CURTIUS, *Letteratura europea e Medio Evo latino*, a cura di R. ANTONELLI, Firenze, La Nuova Italia, 1992 (e ristampe successive).
 2. Appunti dalle lezioni durante le quali saranno forniti i testi che verranno analizzati e le necessarie precisazioni bibliografiche.
 3. Edizioni: BALDRICUS BURGULIANUS, *Carmina*, herausgegeben von K. HILBERT, Heidelberg, Carl Winter Universitätsverlag, 1979; BAUDRI DE BOURGUEIL, *Poèmes*, I, Texte établi, traduit et commenté par J.Y. TILLIETTE, Paris, Les Belles Lettres, 1998. Appunti dalle lezioni durante le quali saranno date ulteriori indicazioni bibliografiche.

LETTERATURA PROVENZALE Lettere, Lingue (Prof. Giosuè Lachin) PRIMO SEMESTRE

Il corso di propone di impartire una conoscenza generale della lingua medioevale occitanica (provenzale) e della storia letteraria dei trovatori (punti 1 e 2). Il corso monografico (punto 3) svilupperà una breve storia della diffusione della lirica trobadorica nell'Italia del Duecento e del Tre-

cento, per poi concentrarsi sulla presenza trobadorica nell'opera di Dante. Per agevolare la frequenza del corso verranno organizzate esercitazioni seminariali a cura del Dott. Alvaro Barbieri.

1. Parte istituzionale

1.a. Grammatica storica del provenzale antico.

1.b. La lirica dei trovatori.

2. *Parte monografica e seminariale.* I trovatori nell'opera di Dante. La conoscenza della letteratura trobadorica da parte dei commentatori antichi di Dante.

Bibliografia

1.a. AU. RONCAGLIA, *La lingua dei trovatori*, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1965; oppure: C. DI GIROLAMO - CH. LEE, *Introduzione alla filologia provenzale*, Roma, Nuova Italia Scientifica, 1996.

1.b. L. LAZZERINI - M. LIBORIO - S. DE LAUDE, *Le letterature romanze d'area francese*, Roma - Bari, Laterza, 2000 (la sola parte relativa alla letteratura provenzale, di L. LAZZERINI); M. DE RIQUER, *Los Trovadores. Historia literaria y textos*, Barcelona, Editorial Planeta, 1975 (il capitolo introduttivo ed eventuali altri capitoli da concordare in funzione del corso; a chi non legge lo spagnolo - per altro di facilissima comprensione da parte di uno studente italiano - verrà fornita bibliografia alternativa).

2. H. CHAYTOR, *The Troubadours of Dante*, Oxford, Oxford U.P., 1902; G. FOLENA, *Vulgares eloquentes. Vite e poesie dei trovatori di Dante*, Padova, Liviana, 1961. Ulteriore e più specifica bibliografia verrà fornita nel corso delle lezioni; chi non può frequentare potrà concordarla direttamente con il docente).

Avvertenze

In base alle esigenze e alla preparazione dei frequentanti verranno organizzate lezioni propedeutiche, soprattutto in merito agli aspetti più tecnici (linguistici e filologici) della disciplina.

LETTERATURA UMANISTICA

Lettere, Lingue, Storia

(Prof. Gianna Gardenal)

Il corso tace.

LETTERATURE COMPARATE

Lettere, Lingue, Scienze della Comunicazione, Storia

(Prof. Luciana Borsetto)

SECONDO SEMESTRE

Il tema come nodo della cultura, come percorso nel letterario, come forma della poetica e dell'estetica, come attraversamento di genere, come tipologia del contatto tra autori e letterature nello spazio e nel tempo: questo l'oggetto del corso, che si incentrerà sul grande archetipo del giardino e ne esplorerà gli scenari e le metamorfosi dal Quattro all'Ottocento: dal giardino incantato al giardino barocco, dal giardino arcadico al giardino dei lumi, dal giardino romantico al giardino simbolista.

1. *Parte generale:* Comparare i temi.

2. "Fur dolci inviti a empir le carte i luoghi ameni": metamorfosi letterarie del giardino tra Quattro e Ottocento.

Bibliografia

1. C. GUILLÉN, *I temi*, in *L'uno e il molteplice. Introduzione alla letteratura comparata*, Bologna, Il Mulino, 1992, pp. 271-334; A. TROCCHI, *I temi letterari*, in AA.VV., *Introduzione alla letteratura comparata*, a c. di A. GNISCI, Milano, B. Mondadori, 1999, pp. 74-82; G. POZZI, *Temi, to-*

poi, stereotipi, in *Letteratura italiana*, III, a c. di A. ASOR ROSA, Torino, Einaudi, 1984, pp. 391-436; CL. BREMOND, *En deça et au delà d'un conte: le devenir des thèmes* [1991], trad. it. *Il divenire dei temi. Al di qua e al di là di un racconto*, Firenze, La Nuova Italia, 1997.

2.a. *Testi:* Dispensa antologica da BOIARDO, COLONNA, BEMBO, ARIOSTO, TASSO, SPIES, MARINO, PONA, LUBRANO, BARGAGLI, BASILE, MILTON, FONTANELLA, FONTENELLE, BARETTI, VERRI, VOLTAIRE, DELILLE, ROUSSEAU, DE GIORGI BERTOLA, CESAROTTI, JAPPELLI, PINDEMONTE, PECCHIO, MONTI, LEOPARDI, MANZONI, NIEVO, PASCOLI, TARCHETTI, GOZZANO, BAUDELAIRE, MALLARMÉ, D'ANNUNZIO.

2.b. *Studi:* Appunti dalle lezioni. Inoltre: B. BASILE, *L'elisio effimero: scrittori in giardino*, Bologna, Il mulino, 1993; D.S. LIHACEV, *La poesia dei giardini: per una semantica degli stili dei giardini e dei parchi: il giardino come testo*, a c. di A. RAFFETTO, Torino, Einaudi, 1996 (pagine scelte); G. SCIANATICO, *Il paesaggio dell'elisio: il giardino dei lumi*, in AA.VV., *Il paesaggio tra fattualità e finzione*, a c. di M. QUAINI, Bari, Cacucci, 1994, pp. 49-63; G. VENTURI, *Le scene dell'Eden. Teatro, arte, giardini nella letteratura italiana* (pagine scelte), Ferrara, Bovolenta, 1979; ID, *Picta poesis: ricerche sulla poesia e il giardino dalle origini al Seicento* (pagine scelte), in *Storia d'Italia: Annali, Il paesaggio*, a c. di C. DE SETA, Torino, Einaudi, 1982; A. FARIELLO, *I giardini nella letteratura. Dal giardino classico al giardino paesistico*, Roma, Bulzoni, 1998.

Avvertenze

Ulteriore o diversa bibliografia sarà segnalata nel corso delle lezioni.

Una parte del programma potrà essere modulata in forma seminariale.

Gli studenti non frequentanti sono invitati a prendere contatto per tempo con la docente.

LETTERATURE FRANCOFONE

Lingue

(Prof. Elisa Girardini)

SECONDO SEMESTRE

1. *Parte generale:* Elementi di storia letteraria dei paesi francofoni.

2. *Parte monografica:* Il personaggio dello straniero nella letteratura del Magreb.

Bibliografia

1. J.-L. JOUBERT *et al.*, *Les littératures francophones depuis 1945*, Bordas, 1986 (parti da precisare).

2. Lettere e bibliografia critica verranno indicate all'inizio del corso.

LINGUA E LETTERATURA ARABA

Lingue, Storia

(Prof. Giuseppe Serra)

SECONDO SEMESTRE

Istituito a suo tempo per sostenere lo studio delle traduzioni dal greco in arabo, l'insegnamento di Lingua e letteratura araba appartiene attualmente al corso di laurea in lingue. Esso è tuttavia aperto agli studenti di tutti i corsi di laurea, e in particolare è consigliato agli studenti dei corsi di laurea in lettere antiche e filosofia che siano curiosi dei rapporti tra la cultura greca e la cultura islamica di lingua araba. Il corso di Lingua e letteratura araba è affiancato da un lettorato, che ha durata annuale: si consiglia di frequentare almeno per due anni il lettorato prima di accedere ai seminari che sono necessari per l'iterazione dell'esame.

1. La struttura della lingua araba.

2. I caratteri della letteratura araba.

3. L'ellenismo arabo: la ricezione della *Poetica* aristotelica.

Bibliografia

1. D. COWAN, *Modern Literary Arabic*, Cambridge, 1969; H. FLEISCH, *L'arabe classique. Esquisse d'une structure linguistique*, Beyrouth, Imprimerie Catholique, 1968, II ed.
 2. *Il Corano*, introduzione, traduzione e commento di A. BAUSANI, Sansoni, Firenze, 1989, II ed. (ristampato nella BUR); *Il Corano più antico*, a cura di S. NOJA, Venezia, Marsilio, 1991; *Le mu'allaqât. Alle origini della poesia araba*, a cura di D. AMALDI, Venezia, Marsilio, 1991; ADONIS, *Introduzione alla poetica araba*, Casale Monferrato, Marietti, 1992; N. ANGHELESCU, *Linguaggio e cultura nella civiltà araba*, Torino, Zamorani Editore 1993; F. GABRIELI, *Storia della letteratura araba*, Milano, Nuova Accademia Editrice, 1956.
 3. H. CORBIN, *Storia della filosofia islamica*, Milano, "gli Adelphi", 1991; G. SERRA, *Sulla tradizione araba*, in *Lo spazio letterario della Grecia antica*, II. *La ricezione e l'attualizzazione del testo*, Roma, 1995, pp. 251-261; G. SERRA, *Da tragedia e commedia a lode e biasimo. Vicende arabe della Poetica di Aristotele* (in corso di stampa).
- Si consigliano inoltre, come introduzione alla cultura islamica: A. BAUSANI, *L'islamismo*, Milano, Garzanti ("Strumenti di studio"), 1992; M. MOLE', *I mistici musulmani*, Milano, "Piccola biblioteca Adelphi", 1992; O. GRABAR, *Arte islamica. Formazione di una civiltà*, Milano, Electa, 1989; M. RODINSON, *Il fascino dell'islam*, Bari, Edizioni Dedalo, 1988.

LINGUA E LETTERATURA CECA E SLOVACCA

Lingue
(Prof. Jaroslav Stehlík)
PRIMO SEMESTRE

I ANNO

1. Letteratura in lingua slavo-ecclesiastica e in latino (le prime lingue letterarie usate dal IX sec. sul territorio ceco).
2. Letteratura in lingua nazionale dagli inizi (XIII sec.) al periodo ussita (XV sec.).
3. *Lingua*: Strutture fondamentali della lingua moderna; lettura di brani scelti, conversazione e traduzione. (dr. ssa L. Serafini Amato).

II ANNO

1. Ampliamento delle nozioni grammaticali. Lettura di brani scelti. Conversazioni di vita quotidiana.
2. *Letteratura*: da J. Hus al Risorgimento Nazionale.

III ANNO

1. *Sintassi*: Conversazione su temi di carattere letterario e culturale in genere.
2. *Letteratura*: dal Risorgimento Nazionale al Simbolismo.

IV ANNO

1. Approfondimento della sintassi e della stilistica. Analisi linguistica del testo.
2. *Letteratura*: letteratura moderna.
3. *Corso monografico*: Problemi teorici della traduzione.

Bibliografia

1. J. POLDAUF, *Ččestina jazyk cizí*, Praha, 1968; B. HAVRÁNEK - A. JEDLIČKA, *Česká mluvnice*, Praha, 1960; V. ŠMILAUER, *Novočeská skladba*, Praha, 1966; J. STEHLÍK - R. STEHLÍK, *La lingua ceca*, Milano, Vita e Pensiero, 1994; B. MERIGGI, *Storia della letteratura ceca e slovacca*, Nuova Accademia editrice; J. VLČEK, *Dějiny české literatury*, Praha, 1960; J. JAKUBEC, *Dějiny literatury české*, Praha, 1929; J. STEHLÍK, *Gli inizi della storia letteraria ceca*, Padova, Cleup, 1995; A.M. RIPELLINO, *Storia della poesia ceca contemporanea*, Roma, 1981; *Praga magica*,

Torino, 1973; *Due capitoli di letteratura ceca*, in 1951.

Ulteriori indicazioni bibliografiche e materiale di studio saranno distribuiti all'inizio dell'anno accademico.

LINGUA E LETTERATURA FRANCESE ANNUALE

Lingue, Lettere
(Prof. Mario Richter)
SECONDO SEMESTRE

L'esame consiste in una prova orale. Per chi intende iterare l'esame, è prevista una prova scritta di dettato. Gli studenti del primo anno seguiranno le prime due parti del corso monografico (che daranno diritto a 6 crediti). Gli altri (ossia gli studenti iscritti ad anni diversi dal primo) seguiranno anche la terza parte del corso (che darà diritto a 3 crediti).

1. *Lingua e Storia letteraria*: Lettura e comprensione di testi letterari. Le esercitazioni saranno tenute dalla dott. Labastie.
2. *Corso monografico*: Baudelaire: tre percorsi di lettura nelle *Fleurs du Mal*.

Bibliografia

1. Per la *lingua*: M. CALLAMAND, *Grammaire vivante du français moderne*, Paris, Larousse; CH. ABBADIE-CHAVELON - M. MORSEL, *L'expression française écrite et orale*, Grenoble, Presses Universitaires. Per la *storia letteraria*: RICHTER - CAPATTI, *Méridiennes, Histoire et Anthologie de la Littérature française*, Padova, Cleup, 2000.
2. Appunti dalle lezioni. È necessario che durante il corso lo studente disponga di una edizione, anche bilingue, de *Les Fleurs du Mal* (si consiglia l'ediz. a cura di A. ADAM dei "Classiques Garnier"); M. RICHTER, *Baudelaire, Les Fleurs du Mal, lecture intégrale*, Genève, Slatkine, 2000.

LINGUA E LETTERATURA FRANCESE

Lingue
I ANNO
(Prof. Mario Richter)
SECONDO SEMESTRE

L'esame consiste in una prova scritta e in una prova orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale risulta dalla media delle valutazioni conseguite nelle due prove. Il superamento della prova scritta è condizione necessaria per l'ammissione all'orale. Il punto 2 (*corso monografico*) dà diritto a 6 crediti. Il punto 1 (a+b) (lingua) dà diritto a tre crediti.

1. *Lingua*

1.a. Dettato, grammatica, traduzione (le esercitazioni sono a distribuzione annuale).

1.b. *Storia letteraria*. La letteratura francese della seconda metà del XIX secolo e del XX secolo.

2. *Corso monografico*: Baudelaire: tre percorsi di lettura nelle *Fleurs du Mal*.

Bibliografia

- 1.a.1. *Dizionario bilingue*: R. BOCH, *Dizionario francese-italiano / italiano-francese*, Milano, Zanichelli.
- 1.a.2. *Dizionari francesi*: P. ROBERT, *Dictionnaire alphabétique analogique de la langue française*, Paris, Le Robert (edizione ridotta); *Lexis. Dictionnaire de la langue française*, Paris, Larousse.
- 1.a.3. *Morfologia e sintassi*: M. CALLAMAND, *Grammaire vivante du français moderne*, Paris, Larousse; CH. ABBADIE - B. CHAVELON - N. MORSEL, *L'expression française écrite et orale*, Grenoble, Presses Universitaires; A. MONNERIE, *Le Français au présent*, Paris, Didier - Hatier;

CHIAPPONE - FERRAZZA - MAZURELLE, *Dictée plus*, Milano, Masson; D. BERGER - A. OLIVER - M. HEBIARD, *Grammaire française*, Firenze, La Nuova Italia; D. BERGER - A. OLIVER - M. HEBIARD, *Faute de quoi?*, Firenze, La Nuova Italia.

1.a.4. *Traduzione*: C. FROMILHAGUE - A. SANCIER, *Introduction à l'analyse stylistique*, Paris, Bordas.

1.b. RICHTER - CAPATTI, *Méridiennes, Histoire et Anthologie de la Littérature française*, Padova, Cleup, 2000.

2. Appunti dalle lezioni. È necessario che durante il corso lo studente disponga di una edizione, anche bilingue, de *Les Fleurs du Mal* (si consiglia l'ediz. a cura di A. ADAM dei "Classiques Garnier"); M. RICHTER, *Baudelaire, Les Fleurs du Mal, lecture intégrale*, Genève, Slatkine, 2000.

II ANNO

(Prof. Maria Emanuela Raffi)

SECONDO SEMESTRE

L'esame consiste in una prova scritta e in una prova orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il superamento della prova scritta è necessario per poter sostenere la prova orale. Il voto finale risulta dalla media dei voti conseguiti nelle due prove. Alla fine del primo semestre è possibile sostenere l'accertamento di profitto relativo ai punti 3 e 4.

1. *Lingua*. Esercitazioni a distribuzione annuale: dettato, grammatica, traduzione.

2. *Letteratura: Corso monografico*: Percorsi dell'irrazionale nella letteratura francese del Settecento e dell'Ottocento: Cazotte e il demoniaco; Il satanismo romantico; L'universo onirico di Gérard de Nerval.

3. *Letteratura*: Storia letteraria dal 1700 al 1850; esercitazioni della dott. E. Girardini con lettura di testi, PRIMO SEMESTRE.

4. *Letteratura*: Letture personali.

Bibliografia

1.a. *Dizionario bilingue*: R. BOCH, *Dizionario francese-italiano / italiano-francese*, Milano, Zanichelli; GARZANTI, *Dizionario italiano / francese, francese/italiano*, ultima edizione.

1.b. *Dizionari francesi*: P. ROBERT, *Dictionnaire alphabétique analogique de la langue française*, Paris, Le Robert (edizione ridotta); *Lexis. Dictionnaire de la langue française*, Paris, Larousse.

1.c. *Morfologia e sintassi*: M. CALLAMAND, *Grammaire vivante du français moderne*, Paris, Larousse; CH. ABBADIE - B. CHOVELON - M. MORSEL, *L'expression française orale et écrite*, Grenoble, Presses Universitaires.

1.d. *Traduzione*: C. FROMILHAGUE - A. SANCIER, *Introduction à l'analyse stylistique*, Paris, Bordas.

2. Appunti dalle lezioni, con letture critiche integrative che saranno indicate durante il corso. *Lecture di base*: J. CAZOTTE, *Le Diable amoureux*, ed. francese recente a scelta; P. BOREL, *Champavert (contes immoraux)*, ed. francese recente a scelta; G. DE Nerval, *Aurélia*, ed. francese recente a scelta. Una bibliografia critica dettagliata sarà fornita durante il corso.

3. Manuale consigliato: M. RICHTER - A. CAPATTI, *Méridiennes. Histoire et Anthologie de la littérature française*, ultima edizione.

4. Le letture personali saranno indicate dalla dott. E. Girardini durante le esercitazioni.

Avvertenze

È data facoltà allo studente che intende laurearsi in Lingua e Letteratura francese di scegliere il relatore della tesi fra i professori titolari della materia.

III ANNO

(Prof. Luigia Zilli)

PRIMO SEMESTRE

L'esame consiste in una prova scritta e in una prova orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale risulta dalla media dei voti conseguiti nelle due prove. Alla fine del primo semestre è possibile sostenere gli accertamenti di profitto relativi ai punti 2 e 4.

1. *Lingua* (esercitazioni a distribuzione annuale): dettato, grammatica, traduzione, comprensione e composizione.

2. *Corso monografico*: La poétique de la narration brève au XVIe siècle.

3. Storia letteraria dei secoli XVI e XVII.

4. *Letture personali*: P. DE RONSARD, *Les Amours*; P. DE MONTAIGNE, *Les Essais (Envoi, Livre troisième)*; P. SCARRON, *Le Roman comique*; MOLIERE, *Le Misanthrope*.

Bibliografia

1.a. *Dizionario bilingue*: R. BOCH, *Dizionario francese-italiano / italiano-francese*, Milano, Zanichelli.

1.b. *Dizionari francesi*: P. ROBERT, *Dictionnaire alphabétique analogique de la langue française*, Paris, Le Robert (edizione ridotta); *Lexis. Dictionnaire de la langue française*, Paris, Larousse.

1.c. *Morfologia e sintassi*: M. CALLAMAND, *Grammaire vivante du français moderne*, Paris, Larousse; CH. CHOVELON - M. MORSEL, *L'expression française écrite et orale*, Grenoble, Presses Universitaires; C. BAYLON - P. FABRE, *Grammaire systématique de la langue française*, Paris, Nathan.

1.d. *Traduzione*: C. FROMILHAGUE - A. SANCIER, *Introduction à l'analyse stylistique*, Paris, Bordas.

1.e. *Composizione*: J. MILLY, *Poétique des textes*, Paris, Nathan.

2. Appunti dalle lezioni, con le letture critiche integrative che saranno indicate durante il corso. Edizione di riferimento: MARGUERITE DE NAVARRE, *L'Heptaméron*. Edition S. DE FEYFF, Paris, Flammarion.

3. Manuali consigliati: CL. PICHOS - E. BALMAS - Y. GRAUD, *Histoire de la littérature française. De Villon à Ronsard*, Paris, GF Flammarion; J. MOREL, *Histoire de la littérature française. De Montaigne à Corneille*, Paris, GF Flammarion; R. ZUBER - M. CUENIN, *Histoire de la littérature française. La Classicisme*, Paris, GF Flammarion. Oppure: *Précis de littérature française du XVIe siècle*. Sous la direction de R. AULOTTE, Paris, P.U.F.; *Précis de littérature française du XVIIIe siècle*. Sous la direction de J. MESNARD, Paris, P.U.F.

Avvertenze

È data facoltà allo studente che intenda laurearsi in Lingua e Letteratura francese di scegliere il relatore della tesi tra i professori titolari della materia.

IV ANNO

(Prof. Patrizio Tucci)

PRIMO SEMESTRE

L'esame consiste in una prova scritta e in una prova orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale risulta dalla media dei voti conseguiti nelle due prove. Alla fine del primo semestre è possibile sostenere gli accertamenti relativi ai punti 2 e 4.

1. *Lingua* (esercitazioni a DISTRIBUZIONE ANNUALE): Dettato, grammatica, traduzione e composizione.

2. *Corso monografico* (PRIMO SEMESTRE): *Métamorphoses* de Franc Gontier.

3. Storia letteraria dei secoli XIV e XV (esercitazioni della dott. G. Henrot, SECONDO SEMESTRE).

4. Letture personali.

Bibliografia

- 1.a. *Dizionario bilingue*: R. BOCH, *Dizionario francese-italiano / italiano-Francese*, Milano, Zanichelli.
 1.b. *Dizionari francesi*: P. ROBERT, *Dictionnaire alphabétique analogique de la langue française*, Paris, Le Robert (edizione ridotta); *Lexis. Dictionnaire de la langue française*, Paris, Larousse.
 1.c. *Morfologia e sintassi*: M. CALLAMAND, *Grammaire vivante du français moderne*, Paris, Larousse; CH. ABBADIE - B. CHOVELON - M. MORSEL, *L'expression française écrite et orale*, Grenoble, Presses Universitaires; C. BAYLON - P. FABRE, *Grammaire systématique de la langue française*, Paris, Nathan.
 1.d. *Traduzione*: C. FROMILHAGUE - A. SANCIER, *Introduction à l'analyse stylistique*, Paris, Bordas.
 1.e. *Composizione*: J. MILLY, *Poétique des textes*, Paris Nathan.
 2. Appunti dalle lezioni, con le letture integrative che saranno indicate durante il corso.
 3. Manuali consigliati: J.-CH. PAYEN, *Histoire de la littérature française. Le Moyen Age*, Paris, GF Flammarion; E. BALMAS - Y. GIRAUD, *Histoire de la littérature française. De Villon à Ronsard*, Paris, GF Flammarion.
 4. A. DE LA SALE, *Jehan de Saintré*, Paris, Le Livre de Poche (collection "Lettres gothiques"); F. VILLON, *Le Testament*, in F.V., *Œuvres*, Paris, Le Livre de Poche (collection "Lettres gothiques").

Avvertenze

È data facoltà allo studente che intenda laurearsi in lingua e letteratura francese di scegliere il relatore della tesi tra i professori titolari della materia.

LINGUA E LETTERATURA INGLESE

Lingue

I ANNO

Avvertenze generali

Per gli studenti di Lingue e Letterature straniere (QUADRIENNALISTI e TRIENNALISTI) l'esame si compone di una prova scritta di lingua (dettato ed esercizi senza dizionario) e una orale di lingua e di letteratura. Il voto finale dell'esame risulta dalla media dei voti ottenuti nelle due prove; la sua registrazione condiziona l'ammissione all'esame dell'annualità successiva. Per gli studenti ANNUALISTI l'esame consiste in una prova orale di lingua e di letteratura.

Crediti

Per QUADRIENNALISTI e TRIENNALISTI il corso vale 16 crediti; per gli ANNUALISTI vale 9 crediti.

COGNOMI A - L (Prof. Giuseppe Brunetti) PRIMO SEMESTRE

1. *Lingua*: Corso di lingua inglese I: strutture elementari dell'inglese moderno (l'addestramento linguistico si svolgerà sia nel primo che nel secondo semestre).
 2. *Letteratura*
 2.a. La storia letteraria inglese dalle origini a Milton.
 2.b. *Gawain and the Green Knight*, e altri testi dall'antologia.
 2.c. W. SHAKESPEARE, *Romeo and Juliet*.

Bibliografia

1. J. FALINSKI, *An English Grammar*, Firenze, Valmartina. *Dizionario monolingue*: Collins *Co-build English Dictionary*, Harper - Collins, 1995. *Dizionario fonetico*: D. JONES - A.C. GIMSON,

English Pronouncing Dictionary, Dent.

- 2.a. *Storia della letteratura inglese*, a cura di P. BERTINETTI, Vol. I, *Dalle origini al Settecento*, Torino, Einaudi, 2000, capp. I, II, e III.
 2.b. *The Norton Anthology of English Literature*, vol. 1, 7th edition, New York, 2000.
 2.c. W. SHAKESPEARE, *Romeo e Giulietta*, trad. it. con testo a fronte, Garzanti.

Avvertenze

Punto 2b: per gli studenti quadriennalisti e triennalisti gli altri testi antologici saranno indicati durante il corso e il loro elenco affisso in Dipartimento; per gli annualisti, dall'antologia è richiesto solo *Gawain and the Green Knight*.

Esame: quadriennalisti e triennalisti potranno sostenere la parte della prova orale di letteratura già alla fine del primo semestre, mentre la rimanente parte orale di lingua e la prova scritta verranno date alla fine del secondo semestre, dopo il completamento dell'addestramento linguistico. Gli annualisti potranno sostenere alla fine del primo semestre o solo la parte di letteratura o, se hanno sufficiente conoscenza della lingua, l'intera prova.

COGNOMI M - Z (Prof. Alessandra Petrina) PRIMO SEMESTRE

1. *Lingua*: Corso di lingua inglese I: strutture elementari dell'inglese moderno (l'addestramento linguistico si svolgerà sia nel primo che nel secondo semestre).
 2. *Letteratura*
 2.a. La storia letteraria inglese dalle origini a Milton.
 2.b. *Gawain and the Green Knight*, e altri testi dall'antologia.
 2.c. W. Shakespeare, *Romeo and Juliet*.

Bibliografia

1. J. FALINSKI, *An English Grammar*, Firenze, Valmartina. *Dizionario monolingue*: Collins *Co-build English Dictionary*, Harper - Collins 1995. *Dizionario fonetico*: D. JONES - A.C. GIMSON, *English Pronouncing Dictionary*, Dent.
 2.a. *Storia della letteratura inglese*, a cura di P. BERTINETTI, Vol. I, *Dalle origini al Settecento*, Torino, Einaudi, 2000, capp. I, II e III.
 2.b. *The Norton Anthology of English Literature*, vol. 1, 7th edition, New York, 2000.
 2.c. W. SHAKESPEARE, *Romeo e Giulietta*, trad. it. con testo a fronte, Garzanti.

Avvertenze

Punto 2.b: per gli studenti quadriennalisti e triennalisti altri testi antologici saranno specificati durante il corso e il loro elenco affisso in Dipartimento; per gli annualisti, dall'antologia è richiesto solo *Gawain and the Green Knight*.

Esame: quadriennalisti e triennalisti potranno sostenere la parte della prova orale di letteratura già alla fine del primo semestre, mentre la rimanente parte orale di lingua e la prova scritta verranno date alla fine del secondo semestre, dopo il completamento dell'addestramento linguistico. Gli annualisti potranno sostenere alla fine del primo semestre o solo la parte di letteratura o, se hanno sufficiente conoscenza della lingua, l'intera prova.

II ANNO COGNOMI A - L (Prof. Paola Bottalla) SECONDO SEMESTRE

Avvertenze generali

Per gli studenti di Lingue e Letterature Straniere (QUADRIENNALISTI, TRIENNALISTI) l'esame si

compone di una prova scritta di Lingua (*listening comprehension, summary* ed esercizi senza dizionario) e una orale di Lingua e Letteratura. Le due prove possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale dell'esame risulta dalla media dei voti ottenuti nelle due prove; la sua registrazione condiziona l'ammissione all'esame dell'annualità successiva.

Per gli ANNUALISTI (Lettere) l'esame consiste in una prova orale di lingua e di letteratura (programma da concordarsi con il docente).

1. *Lingua* (I e II SEMESTRE). Corso di lingua inglese II: esercitazioni sulle strutture grammaticali, conversazione, *listening comprehension, summary*, sia in aula che in laboratorio linguistico, dove è previsto l'uso di materiali multimediali.

2. *Letteratura* (II SEMESTRE)

2.a. Poetesse Vittoriane (Elizabeth Barrett Browning).

2.b. W. SHAKESPEARE, *The Merchant of Venice*.

2.c. La letteratura inglese del Settecento e dell'Ottocento: storia e testi.

Bibliografia

1. J. FALINSKI, *An English Grammar*, Firenze, Valmartina; M. SWAN, *Practical English Usage*, Oxford (II ed.); *Cobuild English Dictionary*, Collins (II ed.); *Concise Oxford Dictionary*; D. JONES - A.C. GIMSON, *English Pronouncing Dictionary*; F. DALZIEL, *Summary Writing*, Padova, CLEUP, 1997. Altri testi e materiali didattici saranno distribuiti a lezione.

2.a. E. BARRETT BROWNING, *Sonnets from the Portuguese and Other Poems*, Dover, 1992.

2.b. W. SHAKESPEARE, *The Merchant of Venice*, edizione Arden o Oxford.

La bibliografia critica relativa ai punti 2. a e 2. b sarà indicata a lezione. Gli studenti non frequentanti sono invitati a concordare una bibliografia alternativa con il docente.

2.c.1. *Storia letteraria*: A. SANDERS, *The Short Oxford History of English Literature*, Oxford, Clarendon, 1994. *Antologia: The Norton Anthology of English Literature*, vol. II, W.W. Norton (accettata anche la *Oxford Anthology* per chi avesse già acquistato il I Vol.).

2.c.2. Lettura e traduzione di quattro delle seguenti opere: D. DEFOE, *Robinson Crusoe*, Penguin; H. FIELDING, *Joseph Andrews*, Penguin; L. STERNE, *A Sentimental Journey*, Penguin; J. AUSTEN, *Pride and Prejudice*, Penguin; W. SCOTT, *Ivanhoe*, Penguin; E. BRONTË, *Wuthering Heights*, Oxford (*World Classics*); C. DICKENS, *Hard Times*, Penguin, oppure *Great Expectations*, Penguin; R.L. STEVENSON, *The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde*, Penguin; T. HARDY, *Tess of the D'Urbervilles*, Penguin; R. KIPLING, *Kim*, Penguin; J. CONRAD, *Heart of Darkness*, in *Norton Anthology*, vol. II.

2.c.3. *Stilistica*: G.N. LEECH, *A Linguistic Guide to English Poetry*, Longman, in particolare i capitoli 5, 6, 9.

II ANNO COGNOMI M - Z (Prof. Annalisa Oboe) PRIMO SEMESTRE

Avvertenze generali

Per gli studenti di Lingue e Letterature Straniere (QUADRIENNALISTI, TRIENNALISTI) l'esame si compone di una prova scritta e orale di Lingua (*listening comprehension, summary*, esercizi senza dizionario, conversazione) e una orale di Letteratura. Le prove scritte possono essere sostenute anche in sessione diversa da quella orale. Il voto finale dell'esame risulta dalla media dei voti ottenuti nelle due prove; la sua registrazione condiziona l'ammissione all'esame dell'annualità successiva.

Per gli ANNUALISTI (Lettere) l'esame consiste in una prova orale di Lingua e di Letteratura (programma da concordarsi con il docente).

1. *Lingua* (I e II SEMESTRE). Corso di lingua inglese II: esercitazioni sulle strutture grammaticali,

conversazione, *listening comprehension, summary*, sia in aula che in laboratorio linguistico, dove è previsto l'uso di materiali multimediali.

2. *Letteratura* (I SEMESTRE)

2.a. Scrittrici inglesi dell'Ottocento: Mary Shelley; Charlotte Brontë.

2.b. W. SHAKESPEARE, *Othello*.

2.c. La letteratura inglese del Settecento e dell'Ottocento: storia e testi.

Bibliografia

1. J. FALINSKI, *An English Grammar*, Firenze, Valmartina; M. SWAN, *Practical English Usage*, Oxford (II ed.); *Cobuild English Dictionary*, Collins (II ed.); *Concise Oxford Dictionary*; D. JONES - A.C. GIMSON, *English Pronouncing Dictionary*; F. DALZIEL, *Summary Writing*, Padova, CLEUP, 1997. Altri testi e materiali didattici saranno distribuiti a lezione.

2.a. M. SHELLEY, *Frankenstein: or, The Modern Prometheus*, Penguin; CH. BRONTË, *Jane Eyre*, Penguin.

2.b. W. SHAKESPEARE, *Othello*, Arden.

La bibliografia critica relativa ai punti 2.a e 2.b sarà indicata a lezione. Gli studenti non frequentanti sono invitati a concordare una bibliografia alternativa con il docente.

2.c.1. *Storia letteraria*: A. SANDERS, *The Short Oxford History of English Literature*, Oxford, Clarendon, 1994. *Antologia: The Norton Anthology of English Literature*, vol. II, W.W. Norton (accettata anche la *Oxford Anthology* per chi avesse già acquistato il I Vol.).

2.c.2. Lettura e traduzione di quattro delle seguenti opere: D. DEFOE, *Robinson Crusoe*, Penguin; H. FIELDING, *Joseph Andrews*, Penguin; L. STERNE, *A Sentimental Journey*, Penguin; J. AUSTEN, *Pride and Prejudice*, Penguin; W. SCOTT, *Ivanhoe*, Penguin; E. BRONTË, *Wuthering Heights*, Oxford (*World Classics*); C. DICKENS, *Hard Times*, Penguin, oppure *Great Expectations*, Penguin; R.L. STEVENSON, *The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde*, Penguin; T. HARDY, *Tess of the D'Urbervilles*, Penguin; R. KIPLING, *Kim*, Penguin; J. CONRAD, *Heart of Darkness*, in *Norton Anthology*, vol. II.

2.c.3. *Narratologia*: G.N. LEECH & M.H. SHORT, *Style in Fiction*, Longman, in particolare i capitoli 3, 8, 10.

III ANNO (Prof. Francesco Giacobelli) SECONDO SEMESTRE

Avvertenze generali

L'esame si compone, per gli studenti di Lingue e Letterature straniere (QUADRIENNALISTI e TRIENNALISTI), di due prove, una scritta e una orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale di ciascun esame risulta dalla media dei voti ottenuti nelle due prove; la sua registrazione condiziona l'ammissione all'esame dell'annualità successiva. Prove scritte: dettato, traduzione dall'italiano e composizione in inglese.

1. *Lingua* (I e II SEMESTRE)

1.a. Avviamento all'analisi di testi; pratica dell'esposizione orale e della composizione in inglese.

1.b. Pratica della traduzione dall'italiano in inglese; avviamento alla descrizione grammaticale.

2. *Letteratura* (II SEMESTRE)

2.a. La letteratura inglese del novecento: poesia, teatro, narrativa.

2.b. W. SHAKESPEARE, *King Lear*.

Bibliografia

1.a. J. OAKLAND, *British Civilization. An Introduction*, 3rd ed., Routledge.

1.b. *Grammatica di riferimento*: S. GREENBAUM - R. QUIRK, *A Student's Grammar of the English Language*, Longman; M. SWAN, *Practical English Usage*, New Ed., Oxford, U.P. *Dizionario mo-*

nologie: The Concise Oxford Dictionary (anche nella versione *Encyclopedic*), Oxford, Clarendon; *Cobuild English Language Dictionary*, 2nd ed., Collins; D. JONES, *English Pronouncing Dictionary*, CUP. Utili alla pratica della traduzione: un buon dizionario della lingua italiana, un *Thesaurus* inglese e un dizionario dei sinonimi italiano.

2.a. *Storia e testi*: M.H. ABRAMS (Gen. Ed.), *The Norton Anthology of English Literature*, vol. II, W.W. Norton; A. SANDERS, *The Short Oxford History of English Literature*, Oxford, U.P.; M. DODSWORTH (ed.), *The Twentieth Century*, "The Penguin History of Literature", vol. 7, Penguin. *Poesia*: W.H. AUDEN, *Poems*, Penguin; SEAMUS HEANEY, *Selected Poems*, Faber; J. HILL, *Collected Poems*, Penguin; D. ATTRIDGE, *Poetic Rhythm*, C.U.P. *Narrativa*: J. CONRAD, *The Secret Sharer*, *Typhoon*; *The Shadow Line*, O.U.P.; J. JOYCE, *Dubliners*, Penguin; K. ISHIGURO, *The Remains of the Day*, Faber; G.N. LEECH - M. SHORT, *Style in Fiction*, Longman. *Teatro*: J.M. SYNGE, *The Playboy of the Western World*, O.U.P.; T. RATTIGAN, *Winslow Boy*, Longman; T. STOPPARD, *Jumpers*, Faber; ASTON - SAVONA, *Theatre as Sign-System*, Routledge.

2.b. *Corso monografico*: W. SHAKESPEARE, *King Lear*, Arden.

Avvertenze

Il programma è destinato agli studenti del NUOVO ORDINAMENTO DEL CORSO DI LAUREA IN LINGUE (Matr. /LL) che si trovano nelle condizioni di ammissione al II biennio, ed eventualmente agli studenti Matr. /LS che lo desiderino. Tutti gli studenti sosterranno le prove scritte e orali di lingua secondo il programma di quest'anno. Il corso non prevede dispense, né verrà autorizzata la pubblicazione di dispense.

IV ANNO (Prof. Mario Melchionda) PRIMO SEMESTRE

Avvertenze generali

L'esame si compone, per gli studenti di Lingue e letterature straniere (quadriennialisti) di due prove, una scritta e una orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale di ciascun esame risulta dalla media dei voti ottenuti nelle due prove. Nella determinazione del voto si terrà conto del lavoro individuale svolto nel corso e nel lettorato. Prove scritte: dettato, traduzione dall'inglese e composizione in inglese di argomento linguistico o letterario, a scelta). È consentito l'uso di dizionari e *thesauri* italiani e inglesi.

1. Lingua (PRIMO E SECONDO SEMESTRE)

1.a. *Lettorato*: Analisi del testo e laboratorio di scrittura; dettato, conversazione.

1.b. *Corso*: Elementi di storia e teoria della traduzione. Analisi del testo finalizzata alla traduzione in italiano e alla composizione in inglese, con esercitazioni.

2. *Letteratura* (PRIMO SEMESTRE): *Corso*. La narrativa del novecento: esplorazioni dei limiti.

Bibliografia

1.a. *Collins Cobuild English Grammar*, Collins, o altra grammatica di riferimento usata nel III anno; C. TAYLOR TORSELLO, *English in Discourse*, Padova, Cleup.

1.b. G. STEINER, *After Babel*, third edition, Oxford - New York, Oxford U.P., 1998; G.N. LEECH - M. SHORT, *Style in Fiction*, Longman; M.A.K. HALLIDAY, *An Introduction to Functional Grammar*, Arnold. Vedi anche il punto 1.a.

2. *Testi*: J. CONRAD, *Youth*. *Heart of Darkness*. *The End of the Tether* (in un volume), ed. R. HAMPSON, Penguin; J. JOYCE, *Portrait of the Artist as a Young Man*, ed. S. DEANE, Penguin; V. WOLF, *The Waves*, ed. K. FLINT, Penguin; W. GOLDING, *The Inheritors*, Faber; A. BURGESS, *A Clockwork Orange*, intr. B. MORRISON, Penguin. *Manuali di riferimento*. M.H. ABRAMS (Gen. Ed.), *The Norton Anthology of English Literature*, W.W. Norton; A. SANDERS, *The Short Oxford History of English Literature*, Oxford U.P.

Avvertenze

La bibliografia proposta è introduttiva (se non indicati, s'intendano per data l'edizione o ristampa corrente, e Londra per luogo di pubblicazione). Altre letture (fonti, saggi, opere di sfondo) e materiali didattici si indicheranno a lezione.

LINGUA E LETTERATURA NEOGRECA

Lingue

(Prof. Massimo Peri)

SECONDO SEMESTRE

PROGRAMMA COMUNE A TUTTI I CORSI

1. *Corso monografico*: Venezia e la Grecia moderna: storia, lingua, letteratura.
2. Esercitazioni di filologia e di storia della letteratura.

Bibliografia

1. Testi e studi verranno forniti nel corso delle lezioni.

2. Testi e studi verranno forniti nel corso delle lezioni.

Avvertenze

L'orario delle esercitazioni di filologia e di storia della letteratura sarà concordato con gli studenti; gli studenti sono tenuti a seguire i seminari di neogreco (l'orario verrà comunicato di volta in volta con apposito avviso).

CORSO ANNUALE

1. *Corso monografico*: cfr. Programma comune.
2. Esercitazioni di filologia e di storia della letteratura.
3. Esercitazioni di lingua: nozioni fondamentali di grammatica neogreca; esercizi di lettura, traduzione, conversazione elementare.
4. Lettura domestica di studi critici e testi commentati.
5. Lettura domestica di opere narrative in traduzione.

Bibliografia

1. Cfr. Programma comune.

2. Cfr. Programma comune.

3. AA.VV., *Ta nea ellinikà ghia xenus* [1a parte], Salonico, Idrima M. Triandafillidi, 1998; AA.VV., *Sti chora tu Aristoteli*, Salonico, University Studio Press, 1996 (libri e videocassette); M. TRIANDAFILLIDIS, *Piccola grammatica neogreca*, Salonico, Università di Salonico, 1995; AA.VV., *Ta nea ellinikà*, I, Atene, Papazisi, 1992; F. MOLCHO, *Da una lingua all'altra: neogreco-italiano, italiano-neogreco*, Università di Trieste, 2000.

4. K.P. KAVAFIS, *Poesie rifiutate e inedite*, a cura di M. PERI, Padiova, Imprimerie (Via P. Canal, 13-15 PD), 1993; M. PERI, *Malato d'amore. La medicina dei poeti e la poesia dei medici*, Messina, Rubbettino, 1996.

5. A. PAPADIAMANDIS, *L'Assassina*, Milano, Feltrinelli, 1989; ALKI ZEI, *La fidanzata di Achille*, Milano, Crocetti, 1998; K. TACHTSIS, *Il terzo anello*, Firenze, Aletheia, 1992.

Avvertenze

Gli studenti greci non sono tenuti a frequentare le esercitazioni di lingua, ma sono tenuti a leggere le seguenti opere: V. KORNAROS, *Erotòkritos*, a cura di S. ALEXIU, Atene, Ermis, 1992; G. VIZINÒS, *Neoellinikà diighimata*, a cura di P. MULLÀS, Atene, Ermis, 1980; K. POLITIS, *Eroica*, a cura di P. MACKRIDGE, Atene, Ermis, 1982.

CORSO ANNUALE (iterazione)

1. *Corso monografico*: cfr. Programma comune.
2. Esercitazioni di filologia e di storia della letteratura.
3. Storia letteraria.
4. Esercitazioni di lingua: approfondimento della grammatica con particolare riguardo al sistema verbale; esercizi di lettura, conversazione, traduzione.
5. Lettura domestica di studi critici.
6. Lettura domestica di opere narrative in traduzione.

Bibliografia

1. Cfr. Programma comune.
2. Cfr. Programma comune.
3. Un manuale da scegliere fra i seguenti: M. VITTI, *Storia della letteratura neogreca*, Torino, ERI, 1971 (ed. greca: Atene, Odisseas, 1978); K. DIMARAS, *Istoria tis neoellinikis logotechnias*, Atene, Ikaros, 1968; L. POLITIS, *Istoria tis neoellinikis logotechnias*, Atene, MIET, 1985.
4. AA.VV., *Ta nea ellinikà ghia xenus* [2a parte], Salonico, Idrima M. Triandafillidi, 1998; AA.VV., *Sti chora tu Aristoteli*, Salonico, University Studio Press, 1996 (libri e videocassette); M. TRIANDAFILLIDIS, *Piccola grammatica neogreca*, Salonico, Università di Salonico, 1995; AA.VV., *Ta nea ellinikà*, II, Atene, Papazisi, 1993; F. MOLCHO, *Da una lingua all'altra: neogreco-italiano, italiano-neogreco*, Università di Trieste, 2000.
5. F.M. PONTANI, *Lezioni sul teatro cretese*, Padova, 1980; G. SEFERIS, *Le parole e i marmi*, a cura di F.M. PONTANI, Milano, Il Saggiatore, 1965.
6. V. VASILIKOS, *La foglia, il pozzo, l'angelicazione*, Torino, 1971; M. LIBERAKI, *Tre estati*, Milano, Crocetti, 1998.

Avvertenze

Gli studenti greci non sono tenuti a frequentare le esercitazioni di lingua, ma sono tenuti a leggere: D. SOLOMOS, *Piimata ke pezà*, a cura di S. ALEXIU, Atene, Stigmì, 1994.

I ANNO

1. *Corso monografico*: cfr. Programma comune.
2. Esercitazioni di filologia e di storia della letteratura.
3. Storia politica e letteraria.
4. Lettura di studi critici e di testi commentati.
5. Esercitazioni di lingua: nozioni fondamentali di grammatica neogreca; esercizi di lettura, traduzione, conversazione, dettato.
6. Prova scritta: dettato.

Bibliografia

1. Cfr. Programma comune.
2. Cfr. Programma comune.
3. R. CLOGG, *Storia della Grecia moderna*, Milano, Bompiani, 1996 (capp. 1-4); M. VITTI, *Storia della letteratura neogreca*, Torino, ERI, 1971 (capp. 1-7).
4. F.M. PONTANI, *Lezioni sul teatro cretese*, Padova, 1980; ANONIMO CRETESE, *La Voskopula*, trad. F.M. PONTANI, Padova, 1975; M. PERI, *Malato d'amore. La medicina dei poeti e la poesia dei medici*, Messina, Rubbettino, 1996.
5. AA.VV., *Ta nea ellinikà ghia xenus* [1a parte], Salonico, Idrima M. Triandafillidi, 1998; AA.VV., *Sti chora tu Aristoteli*, Salonico, University Studio Press, 1996 (libri e videocassette); M. TRIANDAFILLIDIS, *Piccola grammatica neogreca*, Salonico, Università di Salonico, 1995; F. MOLCHO, *Da una lingua all'altra: neogreco-italiano, italiano-neogreco*, Università di Trieste, 2000.

II ANNO

1. *Corso monografico*: cfr. Programma comune.
2. Esercitazioni di filologia e di storia della letteratura.
3. Storia politica e letteraria.
4. Lettura domestica di testi in traduzione.
5. Esercitazioni di lingua: approfondimento della grammatica con particolare riguardo al sistema verbale; esercizi di lettura, conversazione, traduzione dal greco in italiano.
6. Prova scritta: traduzione dal greco in italiano.

Bibliografia

1. Cfr. Programma comune.
2. Cfr. Programma comune.
3. R. CLOGG, *Storia della Grecia moderna*, Milano, Bompiani, 1996 (capp. 5-9); M. VITTI, *Storia della letteratura neogreca*, Torino, ERI, 1971 (capp. 8-16).
4. A. MATESIS, *Il basilico*, in F.M. PONTANI, *Teatro neoellenico*, Milano, 1962, pp. 65-169; D. SOLOMOS, *Lambro*, trad. F.M. PONTANI, in *Miscellanea* 2, Padova, 1979, pp. 157-190; A. PAPA-DIAMANDIS, *L'assassina*, a cura di F. MASPERO, Milano, Feltrinelli, 1989; M. VITTI, *Poesia greca del Novecento*, Parma, Guanda, 1966 (lettura antologica di: PALAMÀS, SIKELIANÒS, KAVAFIS, KARIOTAKIS, SARANDARIS, SEFERIS, EMBIRIKOS, ELITIS, ENGONÒPULOS, 'SACTURIS, SÌNÒPULOS).
5. AA.VV., *Ta nea ellinikà ghia xenus* [2a parte], Salonico, University Studio Press, 1990; AA.VV., *Sti chora tu Aristoteli*, Salonico, University Studio Press, 1996 (libri e videocassette); M. TRIANDAFILLIDIS, *Piccola grammatica neogreca*, Salonico, Università di Salonico, 1995; F. MOLCHO, *Da una lingua all'altra: neogreco-italiano, italiano-neogreco*, Università di Trieste, 2000.

III ANNO

1. *Corso monografico*: cfr. Programma comune.
2. Esercitazioni di filologia e di storia della letteratura.
3. Studio approfondito di un autore o di un tema linguistico-letterario da concordare con il docente.
4. Esercitazioni di lingua: morfologia e sintassi della lingua demotica. Espressioni colloquiali e modi di dire. Esercizi di conversazione, di traduzione dall'italiano in greco, di analisi linguistica.
5. Letture domestiche di testi commentati.
6. Prova scritta: traduzione dall'italiano in greco.

Bibliografia

1. Cfr. Programma comune.
2. Cfr. Programma comune.
3. La bibliografia verrà concordata con il docente.
4. A. TZARTZANOS, *Neoelliniki sindaxis*, 2 voll., Atene, 1963; M. TRIANDAFILLIDIS, *Neoelliniki grammatiki*, Salonico, 1978; AA.VV., *I glossa ton idiotismòn ke ton ekfraseon*, Salonico, University Studio Press, 1983; R. BROWNING, *Medieval and Modern Greek*, Cambridge, Cambridge University Press, 1969 (ediz. greca, con aggiornamenti bibliografici: Atene, 1985); AA.VV., *Plutizo ta ellinikà mu*, Salonico, University Studio Press, 1983; F. MOLCHO, *Da una lingua all'altra: neogreco-italiano, italiano-neogreco*, Università di Trieste, 2000.
5. V. KORNAOS, *Erotòkritos*, a cura di S. ALEXIU, Atene, Ermis, 1992.

IV ANNO

1. *Corso monografico*: cfr. Programma comune.

2. Esercitazioni di filologia e di storia della letteratura.
3. Studio approfondito di un autore o di un tema linguistico-letterario da concordare con il docente.
4. Esercitazioni di lingua: analisi di testi in *dimotikè* e *katharèvusa*. Esercizi di conversazione e di composizione.
5. Lettura domestica di testi commentati.
6. Prova scritta: composizione.

Bibliografia

1. Cfr. Programma comune.
2. Cfr. Programma comune.
3. La bibliografia va concordata con il docente.
4. Cfr. III anno. Ulteriore bibliografia verrà concordata con il docente.
5. D. SOLOMOS, *Piimata ke pezà*, a cura di S. ALEXIU, Atene, Stigmì, 1994.

LINGUA E LETTERATURA OLANDESE E FIAMMINGA

Lingue

(Prof. Giorgio Faggin)

SECONDO SEMESTRE

CORSO ANNUALE

Storia della letteratura neerlandese. Lettura di tre opere letterarie in traduzione, da stabilire.

Bibliografia

1. R. MEIJER, *Literature of the Low Countries*, M. Nijhoff, 1978; J.C. BRANDT CORSTIUS - G. VAN WOUDEBERG, *La letteratura olandese*, Sansoni - Accademia, 1968; A. MOR - J. WEISGERBER, *Le literature del Belgio*, Sansoni - Accademia, 1968; A. MOR - J. WEISGERBER - J.H. METER, *Storia della letteratura del Belgio e dell'Olanda e relativa Antologia*, Fabbri, 1970; G.F. GROPPPO - M.H. MERTENS, *Profilo della lingua neerlandese*.

I ANNO

1. *Letteratura*: le tappe evolutive della letteratura neerlandese, con cenni alla storia e alle arti dei Paesi Bassi.
2. *Lingua* (dott.ssa Marleen Mertens): apprendimento della grammatica elementare neerlandese, esercitazioni e conversazioni.

Bibliografia

1. R. MEIJER, *Literature of the Low Countries*, M. Nijhoff, 1978; J.C. BRANDT CORSTIUS - G. VAN WOUDEBERG, *La letteratura olandese*, Sansoni - Accademia, 1968; A. MOR - J. WEISGERBER, *Le literature del Belgio*, Sansoni - Accademia, 1968; A. MOR - J. WEISGERBER - J.H. METER, *Storia della letteratura del Belgio e dell'Olanda e relativa Antologia*, Fabbri, 1970; J.A. KOSSMANN-PUTTO - E.H. KOSSMANN, *I Paesi Bassi*, Ons Erfdeel, 1993; testi e dispense messi a disposizione dal docente. Altra bibliografia verrà indicata durante il corso.
2. R. TRAMPUS-SNEL, *Introduzione allo studio della lingua neerlandese*, vol. I, *Grammatica*, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 1993; A. VAN KALSBECK, *Code Nederlands 1*, Meulenhoff Educatief, 1997; M. MINCO, *Het bittere kruid*, Bert Bakker, 1995; G.F. GROPPPO - M.H. MERTENS, *Profilo della lingua neerlandese*. Fotocopie messe a disposizione durante il corso.

II ANNO

1. *Letteratura*: le tappe evolutive della letteratura neerlandese, con cenni alla storia e alle arti dei Paesi Bassi.

2. *Lingua* (dott.ssa Marleen Mertens): approfondimento della grammatica neerlandese, esercitazioni e conversazioni, lettura di testi di cultura generale.

Bibliografia

1. Come per il primo anno.
2. R. TRAMPUS-SNEL, *Introduzione allo studio della lingua neerlandese*, vol. I, *Grammatica*, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 1993; A. VAN KALSBECK, *Code Nederlands 1*, Meulenhoff Educatief, 1997, e A. VAN KALSBECK, *Code Nederlands 2*, Meulenhoff Educatief, 1997. Fotocopie messe a disposizione durante il corso.

III ANNO

1. *Letteratura*: le tappe evolutive della letteratura neerlandese, con cenni alla storia e alle arti dei Paesi Bassi. La narrativa di Nescio (J.H.F. Groenloh, 1882-1961). Il simbolismo nella poesia fiamminga: Karel van de Woestijne (1878-1929).
2. *Lingua* (dott.ssa Marleen Mertens): approfondimento di alcuni argomenti della grammatica neerlandese, lettura di testi di attualità e conversazione, video di attualità, traduzione.

Bibliografia

1. Come per il primo anno. Indicazioni bibliografiche verranno date durante il corso.
2. R. TRAMPUS-SNEL, *Introduzione allo studio della lingua neerlandese*, vol. I, *Grammatica*, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 1993; A. VAN KALSBECK, *Code Nederlands 2*, Meulenhoff Educatief, 1997; D. ROSS, *La struttura sintattica del neerlandese e dell'italiano: analisi contrastiva e strategie traduttive*, Scuola superiore di lingue moderne per interpreti e traduttori, 1987. Fotocopie messe a disposizione durante il corso.

IV ANNO

1. *Letteratura*: le tappe evolutive della letteratura neerlandese, con cenni alla storia e alle arti dei Paesi Bassi. La narrativa di Nescio (J.H.F. Groenloh, 1882-1961). Il simbolismo nella poesia fiamminga: Karel van de Woestijne (1878-1929).
2. *Lingua*: (dott.ssa Marleen Mertens) lettura di testi di attualità e conversazione, le caratteristiche storiche e culturali di Olanda e fiandre, video di attualità, traduzione letteraria.

Bibliografia

1. Come per il primo anno. Indicazioni bibliografiche verranno date durante il corso.
2. D. ROSS, *Nominale versus verbale stijl*, in "Linguistica Antverpiensa", 1987; D. ROSS, *Tussen actief en passief: typologische en vertaalkundige beschouwingen in "ttt"*, 1989. Fotocopie messe a disposizione durante il corso.

LINGUA E LETTERATURA POLACCA

Lingue

(corso triennale e quadriennale)

(Prof. Jan Slaski)

SECONDO SEMESTRE

I ANNO

Le esercitazioni (lettorato) di lingua polacca inizieranno a ottobre e avranno durata annuale. I corsi di Letteratura polacca si svolgeranno nel secondo semestre. Le lezioni saranno integrate dalle apposite esercitazioni tenute, sempre nel secondo semestre, dal dott. Marcello Piacentini, dedicate alle letture di testi. Gli studenti che intendano laurearsi in lingua e letteratura polacca potranno valersi dell'assistenza del dott. Piacentini anche per quanto concerne l'utilizzo degli strumenti informatici a disposizione in Istituto. Gli studenti iscritti al corso annuale sono pregati di concordare con il titolare del corso, personalmente e con ragionevole anticipo, il programma e la bibliografia

per l'esame. Gli studenti che desiderino iterare l'esame sono invitati a concordare con il titolare del corso, personalmente e con ragionevole anticipo, il programma e la bibliografia per l'esame. I corsi di lingua saranno tenuti durante tutto l'anno accademico dalla lettrice di scambio di madre lingua polacca, dott.ssa Bożena Kotuła. I materiali didattici saranno distribuiti in fotocopie durante le esercitazioni. Gli studenti hanno la possibilità di recarsi in Polonia con borse di studio sia mensili - per i corsi estivi e invernali di lingua polacca, che annuali (di più mensilità) - per la preparazione di tesi di argomento polonistico, comparatistico oppure riguardanti le relazioni italo-polacche. Orario delle lezioni: sarà concordato all'inizio dell'anno accademico, secondo le disponibilità dei docenti e degli studenti, e reso noto nell'albo della sezione di Slavistica (Liviano) del Dipartimento di Lingue e Letterature Anglo-Germaniche e Slave. Orario di ricevimento: consultare l'albo (Liviano).

1. Lingua

1.a.1. Dizionari.

1.a.2. Elementi di storia della lingua.

1.a.3. La lingua letteraria moderna: fonetica e fonologia, norma linguistica.

1.b. Esercitazioni sulla lingua moderna: conversazione, lettura, traduzione.

2. Letteratura: Storia politica e letteraria della Polonia dal Medioevo all'Illuminismo (secc. X-XVIII).

Bibliografia

1.a. R. PICCHIO, *Osservazioni sulla simbiosi di latino e polacco fra Medioevo e Rinascimento*, in *Cultura e traduzione. Atti del Convegno dei polonisti italiani svoltosi all'Accademia Polacca di Roma il 9 dicembre 1994*, a c. di K. ŻABOKLIICKI e M. PIACENTINI, Varsavia - Roma, 1995, pp. 68-75; I. MAMCZARZ, *Alcuni aspetti della questione della lingua in Polonia nel Cinquecento*, in *Studi sulla questione della lingua presso gli Slavi*, a c. di R. PICCHIO, Roma, 1972, pp. 279-325; H. LEEMING, *Italian Loanwords in Sixteenth-Century Polish: Some Observations*, in *Filologia e letteratura nei paesi slavi. Studi in onore di Sante Graciotti*, a c. di G. BROGI BERCOFF - M. CAPALDO - J. JERKOV CAPALDO - E. SGAMBATI, Roma, 1990, pp. 837-844; S. GRACIOTTI, *Le "fräsche" e le "fraszi" da Padova alla Polonia*, in *Venezia e la Polonia nei secoli dal XVII al XIX*, a cura di L. CINI, Firenze, 1965, pp. 313-326.

1.b. Indicazioni bibliografiche verranno fornite all'inizio dei lettori.

2. A. GIEYSZTOR, *Storia della Polonia*, Milano, 1983, pp. 1-295 (una scelta dei capitoli verrà indicata nel corso delle lezioni); CZ. MIŁOSZ, *Storia della letteratura polacca*, Bologna, 1983, pp. 1-181. Ulteriori e più specifiche informazioni verranno fornite nel corso delle lezioni.

Avvertenze

Le esercitazioni di lingua saranno condotte dal lettore di madrelingua, dott. ssa Bożena Kotuła. Le lezioni di storia della letteratura saranno integrate da esercitazioni e lettura dei testi, condotte dal dott. Marcello Piacentini.

II ANNO

1. Lingua: Completamento ed approfondimento del programma del primo anno: flessione verbale; imperativo e condizionale; sintassi - costruzione di frasi semplici e complesse; traduzione e composizione; conversazione. Lettura di brani scelti in lingua.

2. Letteratura e storia (corso istituzionale)

2.a. Lineamenti di storia della letteratura e della civiltà polacca dal Barocco all'Illuminismo (XVII-XVIII sec.).

2.b. Sommario di storia della Polonia e delle relazioni italo-polacche nei secoli XVII-XVIII.

Bibliografia

1. Indicazioni bibliografiche verranno fornite all'inizio dei lettori.

2.a. Testi: Indicazioni bibliografiche verranno fornite all'inizio delle lezioni. *Studi*: G. MAVER, *Letteratura polacca*, in AA.VV., *Storia delle letterature moderne d'Europa e d'America*, dir. da C. PELLEGRINI, vol. V, Milano, pp. 296-311; M. BERSANO BEGEY, *La letteratura polacca*, nuova ediz. aggiornata, Firenze, 1968, pp. 53-97; CZ. MIŁOSZ, *op. cit.*, pp. 109-181; L. MARINELLI, *Il Barocco letterario in Polonia*, in AA.VV., *Il Barocco letterario nei paesi slavi*, a cura di G. BROGI BERCOFF, Roma, 1996.

2.b. A. GIEYSZTOR, *op. cit.*, pp. 146-321.

Avvertenze

Ulteriori e più specifiche indicazioni bibliografiche, indispensabili per l'integrazione e l'approfondimento dei problemi trattati e per la preparazione dell'esame, verranno fornite nel corso delle lezioni, unitamente a materiali in fotocopia dei testi per le letture e esercitazioni.

III ANNO

1. Lingua: Il sistema sintattico. Nozioni di analisi stilistica: stile letterario e stile colloquiale. Costruzione di dialoghi in diverse situazioni comunicative. Lettura di articoli giornalistici e di brevi frammenti di testi letterari. Esercizi di traduzione, di rielaborazione e elaborazione.

2. Letteratura e storia (corso istituzionale)

2.a. Lineamenti di storia della letteratura e della civiltà polacca dal Romanticismo al Positivismo (XIX sec.).

2.b. Sommario di storia della Polonia e delle relazioni italo-polacche nel corso del XIX secolo.

Bibliografia

1. Indicazioni bibliografiche verranno fornite all'inizio dei lettori.

2.a. Appunti dalle lezioni; sommari dattiloscritti delle singole lezioni distribuiti durante lo svolgimento del corso. *Testi*: Indicazioni bibliografiche verranno fornite all'inizio delle lezioni. *Studi*: G. MAVER, *op. cit.*, pp. 312-375; M. BERSANO BEGEY, *op. cit.*, pp. 101-217; CZ. MIŁOSZ, *op. cit.*, pp. 183-289.

2.b. A. GIEYSZTOR, *op. cit.*, pp. 322-436.

Avvertenze

Ulteriori e più specifiche indicazioni bibliografiche, indispensabili per l'integrazione e l'approfondimento dei problemi trattati e per la preparazione dell'esame, verranno fornite nel corso delle lezioni, unitamente a materiali in fotocopia dei testi per le letture e esercitazioni.

IV ANNO

1. Lingua: Problemi di sintassi, stilistica, lessicologia e fraseologia. Analisi linguistica e stilistica di testi diversi. Lettura in lingua. Esercizi di enunciazione orale e scritta.

2. Letteratura e storia (corso istituzionale)

2.a. Lineamenti di storia della letteratura e della civiltà polacca dalla "Giovane Polonia" ai giorni nostri (XX sec.).

2.b. Sommario di storia della Polonia e delle relazioni italo-polacche nel corso del XX secolo.

Bibliografia

1. Indicazioni bibliografiche verranno fornite all'inizio dei lettori.

2.a. Appunti dalle lezioni; sommari dattiloscritti delle singole lezioni distribuiti durante lo svolgimento del corso. *Testi*: Indicazioni bibliografiche verranno fornite all'inizio delle lezioni. *Studi*: G. MAVER, *op. cit.*, pp. 375-418; M. BERSANO BEGEY, *op. cit.*, pp. 218-293; CZ. MIŁOSZ, *op. cit.*, pp. 291-479.

2.b. A. GIEYSZTOR, *op. cit.*, pp. 437-553.

Avvertenze

Ulteriori e più specifiche indicazioni bibliografiche, indispensabili per l'integrazione e l'approfondimento dei problemi trattati e per la preparazione dell'esame, verranno fornite nel corso delle lezioni, unitamente a materiali in fotocopie dei testi per le letture e esercitazioni.

CORSO MONOGRAFICO

Rapporti culturali tra Italia e Polonia nel XVI secolo.

Bibliografia

Indicazioni bibliografiche verranno fornite nel corso delle lezioni.

LINGUA E LETTERATURA PORTOGHESE

Lingue

(Prof. Silvio Castro)

SECONDO SEMESTRE

Il presente corso consta di 60 ore corrispondenti a 9 crediti complessivi e suddivisi in: *corso monografico* (1) = 3 crediti; *corso istituzionale* (2) = 3 crediti; *lingua* (3) = 3 crediti.

1. *Corso monografico*: Il linguaggio del calcio come cultura. Analisi storica, sociologica, tecnico-tattica, linguistica e letteraria del calcio portoghese e brasiliano rapportato all'italiano. Particolare rilievo alla produzione letteraria di lingua portoghese legata alla specifica tematica.
2. *Corso istituzionale*: Storia della cultura e della letteratura portoghese.
3. *Lingua*: apprendimento della lingua portoghese a partire da nozioni di morfologia, fonologia e sintassi del portoghese moderno. Esercitazioni di lettorato.

Bibliografia

1. S. CASTRO, *O futebol brasileiro*, Rio de Janeiro, Ed. ALB, 1962; *Calcio cultura (teoria e testo)*, in corso di preparazione.
2. J.A. SARAIVA - O. LOPES, *História da literatura portuguesa*, Porto Editora (ultima edizione).
3. La bibliografia della parte linguistica sarà consigliata durante il corso.

Avvertenze

Il *corso monografico* avrà caratteristiche seminariali di 2 ore cadauno. Per il *corso istituzionale*, si richiede l'apprendimento individuale a partire dalla bibliografia consigliata.

LINGUA E LETTERATURA ROMENA

Lingue

(Prof. Roberto Scagno)

PRIMO SEMESTRE**CORSO ANNUALE**

1. *Lingua*: Elementi fondamentali di fonetica e grammatica: analogie e contrasti tra il romeno e l'italiano.
2. *Letteratura*
 - 2.a. *Parte generale*: Elementi di storia della cultura romena moderna e contemporanea.
 - 2.b. *Corso monografico*: Il romanzo romeno interbellico: la tradizione e i dilemmi della modernità.

Bibliografia

1. T. FERRO, *Latino e lingue balcaniche nella formazione del romeno*, Catania, C.U.E.C.M., 1992.
2. M. POPESCU, *Storia della letteratura romena*, in AA.VV., *Storia delle letterature del sud-est europeo*, Milano, Fratelli Fabbri Editori, 1970, pp. 40-70; I. BULEI, *Breve storia dei romeni*, Aless-

sandria, Edizioni dell'Orso, 1999. Inoltre, a scelta, uno dei seguenti punti:

- 2.a. Appunti della Parte generale e del Corso monografico;
- 2.b. L. BLAGA, *Lo spazio mioritico*, a cura di M. CUGNO, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1994;
- 2.c. N. STEINHARDT, *Diario della felicità*, a cura di G. CARAGEANI, Bologna, Il Mulino, 1996;
- 2.d. Lettura di un'altra opera in traduzione da concordare con il docente.

CORSO TRIENNALE E QUADRIENNALE**PARTE COMUNE**

1. *Parte generale*: Elementi di storia della cultura romena moderna e contemporanea.
2. *Corso monografico*: Il romanzo romeno interbellico: la tradizione e i dilemmi della modernità.
3. *Struttura e storia della lingua romena*.

Bibliografia

1. Appunti delle lezioni. K. HITCHINS, *Rumania 1866-1947*, Oxford, Clarendon Press, 1994; C. DURANDIN, *Histoire des Roumains*, Paris, Fayard, 1995; I. BULEI, *Breve storia dei romeni*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1999.
2. Appunti delle lezioni. La bibliografia delle opere esaminate e dei testi critici verrà fornita all'inizio del corso.
3. A. NICULESCU, *Outline History of the Romanian Language*, Padova, Unipress, 1990; T. FERRO, *Latino e lingue balcaniche nella formazione del romeno*, Catania, C.U.E.C.M., 1992; L. POP-V. MOLDOVAN (a cura di), *Gramatica limbii romane*, Cluj, Editura Echinox, 1997.

I ANNO**1. Lingua**

- 1.a. Nozioni fondamentali di fonetica, morfologia e sintassi.
 - 1.b. Lineamenti generali di storia della lingua romena.
2. Storia della letteratura romena (dalle origini al 1866).

Bibliografia

1. B. CAZACU, *Cours de langue roumaine*, Bucarest, Editura didactica, 1967; V. ILUȚIU, *Le roumain sans peine* ("Méthode Assimil"), Paris, 1989; G. DOCA - A. ROCCHETTI, *Comprendre et pratiquer le roumain*, Bucarest - Paris, 1992; M. AVRAM, *La lingua romena*, in "Le lingue del mondo" (1983-1985); A. TARANTINO - L. DASCALU JINGA, *La lingua romena. Morfologia ed esercizi*, Bucarest, Editura Fundatiei Culturale Romane, 1996.
2. B. MUNTEANU, *Storia della letteratura romena moderna*, Bari, Laterza, 1947; G. LUPI, *La letteratura romena*, Firenze, Sansoni, 1968 (parte prima).

II ANNO**1. Lingua**

- 1.a. Morfologia e sintassi. Esercizi di lingua parlata. Traduzione e composizione.
 - 1.b. Nozioni di storia della lingua romena.
2. Storia della letteratura romena (dal 1866 al 1915).

Bibliografia

1. Cfr l'anno precedente.
2. B. MUNTEANU, *Storia della letteratura romena moderna*, Bari, Laterza, 1947; G. LUPI, *La letteratura romena*, Firenze, Sansoni, 1968 (parte seconda); N. MANOLESCU, *Istoria critica a literaturii romane I*, Bucarest, Editura Minerva, 1990 (parte terza).

III ANNO

1. Lingua

- 1.a. Studio approfondito della sintassi. Traduzione e composizione.
- 1.b. Lettura e commento di testi relativi alla storia della cultura e della letteratura romena.
2. Storia della letteratura romena (dal 1915 al 1945).

Bibliografia

1. Cfr. gli anni precedenti.
2. G. CALINESCU, *Istoria literaturii romane. Compendiu*, Bucarest, Editura pentru literatura, 1968; Bucarest, Editura Garamond, 1994 (capp. XXIII-XXX); I. NEGOTESCU, *Istoria literaturii romane*, Bucarest, Editura Minerva, 1991 (capp. XI-XV).

IV ANNO

1. Lingua

- 1.a. Traduzioni dall'italiano al romeno.
- 1.b. Lettura in lingua di testi letterari romeni.
2. Storia della letteratura romena contemporanea.

Bibliografia

1. Cfr. gli anni precedenti.
2. La bibliografia verrà indicata individualmente.

LINGUA E LETTERATURA RUSSA
(CORSO TRIENNALE E QUADRIENNALE)

Lingue

(Prof. Danilo Cavaion, Prof. Maria Luisa Ferrazzi)

SECONDO SEMESTRE

I ANNO

1. *Lingua*: Il sistema fonemico e il sistema grafico del russo. Nozioni fondamentali di fonetica, morfologia e sintassi con esercizi. Conversazione elementare ed esercizi di dettato.

2. *Letteratura*

2.a. *Parte generale*. Cenni sulla letteratura russa antica. La letteratura russa da Pietro il Grande agli anni '40 del XIX secolo. Per la prova orale gli studenti sono tenuti alla conoscenza diretta di almeno 8 opere del periodo letterario sopra indicato (3 relative alla letteratura russa antica, 5 relative alla letteratura sette-ottocentesca: si veda la lista di letture affissa all'albo della Sezione di Slavistica del Dipartimento di Lingue e Letterature Anglo-Germaniche e Slave).

2.b. *Corso monografico*

2.b.1. Introduzione alla letteratura russa antica.

2.b.2. Dalla novella romantica russa a *La morte di Ivan Il'ič* di L. Tolstoj.

3. *Storia e geografia*: La Rus' di Kiev. La Moscovia e la formazione dello stato russo. La Russia moderna da Pietro il Grande agli anni '40 del XIX secolo. Nozioni elementari di geografia fisica e politica.

Bibliografia

- 1.a. *Dizionari*: S.I. OŽEGOV - N.JU. ŠVEDOVA, *Tolkovyj slovar' russkogo jazyka*, Moskva, Russkij jazyk, 1992; V. KOVALEV, *Dizionario russo italiano / italiano russo*, Bologna, Zanichelli, 1995; oppure JU. DOBROVOLSKAJA, *Dizionario russo-italiano. Russo-ital'janskij slovar'*, Milano, Hoepli, 1997; G.F. ZOR'KO - B.N. MAJZEL' - N.A. SKVORCOVA, *Novyj ital'jansko-russkij slovar'*. *Nuovo dizionario italiano-russo*, Mosca, Russkij jazyk, 1995.
- 1.b. *Manuali ed eserciziari*: M.P. AKSĚ NOVA, *Russkij jazyk po novomu*, Čast' 1, Sankt-Peterburg,

“Zlatoust”, 1999; S. CHAVRONINA - A. ŠIROČENSKAJA, *Russkij jazyk v upražnenijach. Il russo. Esercizi*, Moskva, Russkij jazyk, 1986. Altri testi saranno indicati dai docenti nel corso delle esercitazioni.

2.a. R. PICCHIO, *La letteratura russa antica*, Sansoni, Firenze 1968; *Storia della letteratura russa dei secoli XI-XVII*, a cura di D.S. LICHACEV, Mosca, Raduga, 1989; L. SATTÀ BOSCHIAN, *L'Illuminismo e la steppa. Settecento russo*, Roma, Studium, 1994; E. LO GATTO, *Storia della letteratura russa moderna*, Firenze, Sansoni, 1990; D. MIRSKIJ, *Storia della letteratura russa*, Milano, Garzanti, 1965; *Storia della civiltà letteraria russa*, vol. 1, a cura di R. PICCHIO - M. COLUCCI, Torino, UTET, 1996.

2.b. Appunti dalle lezioni. R. WELLEK - A. WARREN, *Teoria della letteratura*, Bologna, Il Mulino, 1971 (o altra ed.); E.A. ŠUBIN, *Sovremennyj russkij rasskaz*, Leningrad, 1971; N.N. PETRUNINA, *Proza Puškina*, Moskva, 1982; AA.VV., *A. Čechov - Antologia critica*, Milano, ediz. Universitarie di Lettere, Economia e Diritto, 1992; L.N. TOLSTOJ, *La sonata a Kreuzer e altri racconti*, Milano, Garzanti, 1987; P. GROMOV, *O stile L'va Tolstogo*, Leningrad, 1971; M. EREMIN, *Podrobnosti i smysl celogo*, in AA.VV., *V mire Tolstogo*, Moskva, 1978.

3. V. GITERMAN, *Storia della Russia*, Firenze, La Nuova Italia, 1963; L. KOCHAN, *Storia della Russia moderna*, Torino, Einaudi, 1978; N.V. RJAZANOVSKIJ, *Storia della Russia*, Milano, Bompiani, 1989; *Geografia dell'URSS*, a cura di A. SOLOV'EV e altri, Mosca, Progress, 1983.

Avvertenze

L'esame di profitto si compone di due prove, una scritta e una orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale risulta dalla media dei voti conseguiti nelle due prove. La sua registrazione condiziona l'ammissione all'esame dell'annualità successiva.

Prova scritta per il I anno: esercizi di lingua (senza dizionario; tempo a disposizione: 3 ore) e dettato.

Si precisa che le lezioni di letteratura hanno cadenza semestrale, mentre quelle di lingua hanno cadenza annuale.

Per consentire un migliore controllo ed una puntuale verifica dell'apprendimento linguistico durante i corsi si potranno tenere prove scritte *in itinere*.

II ANNO

1. *Lingua*: Morfologia e sintassi elementare del russo con esercitazioni. Lettura di testi ed esercizi di riassunto. Esercizi di dettato e conversazione. Per la prova orale gli studenti sono tenuti alla lettura di almeno 50 pagine in lingua tratte da Puškin, Lermontov, Tolstoj, Čechov o altri autori concordati con il docente.

2. *Letteratura*

2.a. *Parte generale*. La letteratura russa dagli anni '40 del XIX secolo alla nascita del “realismo socialista”. Per la prova orale gli studenti sono tenuti alla lettura di almeno 8 opere del periodo letterario sopra indicato (si veda la lista di letture affissa all'albo della Sezione di Slavistica del Dipartimento di Lingue e Letterature Anglo-Germaniche e Slave).

2.b. *Corso monografico*.

2.b.1. Momenti di storia della cultura russa.

2.b.2. Dalla novella romantica russa a *La morte di Ivan Il'ič* di L. Tolstoj.

3. *Storia e geografia*: Il periodo storico corrispondente al periodo letterario in programma. Nozioni di geografia fisica e politica.

Bibliografia

- 1.a. *Manuali e grammatiche*: O.I. GLAZUNOVA, *Davajte govorit' po-russki*, Moskva, Russkij jazyk, 1997; I. MURAV'EVA, *Glagoly dviženija v russkom jazyke. I verbi di moto in russo*, Moskva, 1976 (o altra ed.); I.M. PUL'KINA - E.B. ZACHAVA-NEKRASOVA, *Il russo. Grammatica pratica con*

esercizi, Mosca - Genova, 1991; IVANOVA - KARAMYŠEVA - KUPRIJANOVA - MIROŠNIKOVA, *Sintaksis*, Moskva, Russkij jazyk. Kursy 1999; C. CEVESE - JU. DOBROVOLSKAJA - E. MAGNANINI, *Grammatica russa. Morfologia: teoria ed esercizi*, Milano, Hoepli, 1999; F.S. PERILLO, *La lingua russa all'università. Fonetica, morfologia e sintassi*, Bari, Cacucci Editore, 2000.

1.b. *Antologie: Ot Puškina do Čehova. Iz ruskoj prozy XIX veka*, Moskva, 1975; *Rossija: karaktery, situacii, mnenija. Kniga dlja ŗtenija*, Vyp. 1-2, Sankt-Peterburg, 1996-97. Altri testi saranno indicati dai docenti durante le esercitazioni.

2.a. E. LO GATTO, *Storia della letteratura russa moderna*, Firenze, Sansoni, 1990; D. MIRSKIJ, *Storia della letteratura russa*, Milano, Garzanti, 1965; *Storia della civiltà letteraria russa*, voll. 1-2, a cura di R. PICCHIO - M. COLUCCI, Torino, UTET, 1996.

2.b. Appunti dalle lezioni. R. WELLEK - A. WARREN, *Teoria della letteratura*, Bologna, Il Mulino, 1971 (o altra ed.); E.A. ŠUBIN, *Sovremennij russkij rasskaz*, Leningrad, 1971; N.N. PETRUNINA, *Proza Puškina*, Moskva, 1982; AA.VV., *A. Čechov - Antologia critica*, Milano, ediz. Universitarie di Lettere, Economia e Diritto, 1992; L.N. TOLSTOJ, *La sonata a Kreuzer e altri racconti*, Milano, Garzanti, 1987; P. GROMOV, *O stile L'va Tolstogo*, Leningrad, 1971; M. EREMIN, *Podrobnosti i smysl celogo*, in AA.VV., *V mire Tolstogo*, Moskva, 1978.

3. V. GITERMAN, *Storia della Russia*, Firenze, La Nuova Italia, 1963; L. KOCHAN, *Storia della Russia moderna*, Torino, Einaudi, 1978; N.V. RJAZANOVSKIJ, *Storia della Russia*, Milano, Bompiani, 1989; *Geografia dell'URSS*, a cura di A. SOLOV'EV e altri, Mosca, Progress, 1983.

Avvertenze

L'esame di profitto si compone di due prove, una scritta e una orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale risulta dalla media dei voti conseguiti nelle due prove. La sua registrazione condiziona l'ammissione all'esame dell'annualità successiva. Si precisa che gli studenti del II, III e IV anno possono sostenere la prova scritta anche dopo quella orale della corrispondente annualità.

Prova scritta per il II anno: *primo giorno*: esercizi di lingua (senza dizionario; tempo a disposizione: 3 ore) e dettato; *secondo giorno*: traduzione dal russo (con dizionario; tempo a disposizione: 2 ore) e riassunto (senza dizionario; tempo a disposizione: 2 ore). Per consentire un migliore controllo ed una puntuale verifica dell'apprendimento linguistico durante i corsi si potranno tenere prove scritte *in itinere*.

Si ricorda che le lezioni di letteratura hanno cadenza semestrale, mentre quelle di lingua hanno cadenza annuale.

III ANNO

1. *Lingua*: Completamento ed approfondimento dello studio della morfologia e della sintassi del russo. Nozioni fondamentali di stilistica e lessicologia. Lettura di testi con esercizi di composizione su argomenti culturali e di attualità. Avviamento alla traduzione dall'italiano. Esercizi di dettato e conversazione. Per la prova orale gli studenti quadriennalisti sono tenuti alla lettura in lingua di almeno 150 (i triennalisti di almeno 100) pagine a scelta, di cui almeno un terzo tratto da testi afferenti al corso monografico.

2. Letteratura.

2.a. *Parte generale*: La letteratura russo-sovietica. Per la prova orale gli studenti quadriennalisti sono tenuti alla lettura di almeno 10 (i triennalisti di almeno 7) opere tra quelle indicate all'inizio delle lezioni.

2.b. Corso monografico

2.b.1. Dalla Rivoluzione d'Ottobre al I Congresso degli scrittori: i fondamenti estetici ed ideologici della letteratura russa sovietica.

2.b.2. Il genere romanzesco: evoluzione storica e dibattito teorico.

2.b.3. Romanzi dell'età sovietica.

2.b.4. *Attività di supporto*: Seminario di letteratura sovietica tenuto dalla dott. O. Krivosceieva.

3. *Storia e geografia*: Nozioni di storia e di geografia fisica e politica relativi ai periodi letterari trattati.

Bibliografia

1. Oltre ai testi indicati per il I e II anno: JU. DOBROVOLSKAJA, *Il russo: l'ABC della traduzione*, Venezia, Cafoscarina, 1993; M. CARELLA, *Perevodit' na russkij jazyk. Tradurre in russo: esercizi di traduzione dall'italiano in russo*, Roma, 1993; M.G. BENEDEK, *Come tradurre in russo*, Milano, Cisalpino, 1995; *Sbornik upražnenij po leksike russkogo jazyka*, Moskva, Russkij jazyk, 1989. Altri testi saranno indicati dai docenti durante le esercitazioni.

2.a. M. SLONIM, *Storia della letteratura sovietica*, Milano, Rizzoli, 1969; G. STRUVE, *Storia della letteratura sovietica*, Milano, Garzanti, 1977; E. LO GATTO, *Storia della letteratura russa moderna*, Firenze, Sansoni, 1990; *Storia della letteratura russa. Il Novecento*, voll. 3*, 3**, 3***, a cura di V. STRADA, Torino, Einaudi, 1989-91; *Storia della civiltà letteraria russa*, vol. 2, a cura di R. PICCHIO - M. COLUCCI, Torino, UTET, 1996; VI. KULEŠOV, *Istorija russkoj literatury X - XX veka*, Moskva, Russkij jazyk, 1989.

2.b.1. Appunti dalle lezioni. L. MAGAROTTO, *La letteratura irrealista. Saggio sulle origini del realismo socialista*, Venezia, Marsilio, 1980; V. STRADA, *Il Congresso degli scrittori sovietici, in Tradizione e rivoluzione nella letteratura russa*, Torino, Einaudi, 1980.

2.b.2. Appunti dalle lezioni. G. LUKÁCS - M. BACHTIN e altri, *Problemi di teoria del romanzo*, a cura di V. STRADA, Torino, Einaudi, 1976.

2.b.3. Lettura delle opere indicate dal docente. Appunti dalle lezioni. Inoltre: *Zamjatin's We: a Collection of Critical Essays*, a cura di G. KERN, Ann Arbor, Ardis, 1988; L.F. KISELEVA, *Tvorčeskie iskanija A. Fadeeva*, Moskva, 1965; Ž. NIVA, *Solženicyn*, Moskva, 1992; N. IVANOVA, *Proza Jurija Trifonova*, Moskva, 1984; L. LEBEDEVA, Č. Ajmatov. *Problemy poetiki, žanra, stilja*, Moskva, 1983; M. COLUCCI, *Il diavolo e l'acquavite: quel viaggio Moskva-Petuskij*, "Belfagor" 1983, 38 (3), pp. 265-280; V. TIMOFEEV i M. ŠIRJAeva, *Nikolaj Ostrovskij*, Moskva, 1957.

3. Oltre ai testi indicati per il I e II anno: *La Russia (Storia Universale Feltrinelli)*, Milano, 1973, pp. 13-79; G. BOFFA, *Storia dell'Unione sovietica*, Milano, Mondadori, 1979; M. GELLER - A. NECRIČ, *Storia dell'URSS dal 1917 a oggi. L'utopia al potere*, Milano, Rizzoli, 1984; N. WERTH, *Storia dell'Unione Sovietica: dall'impero russo alla Confederazione degli Stati Indipendenti. 1900-1991*, Bologna, Il Mulino, 1993.

Avvertenze

L'esame di profitto si compone di due prove, una scritta e una orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale risulta dalla media dei voti conseguiti nelle due prove. La sua registrazione condiziona l'ammissione all'esame dell'annualità successiva. Si precisa che gli studenti del II, III e IV anno possono sostenere la prova scritta anche dopo quella orale della corrispondente annualità.

Prova scritta per il III anno: *primo giorno*: composizione su temi culturali e d'attualità (tempo a disposizione: 4 ore); *secondo giorno*: traduzione dall'italiano (con dizionario; tempo a disposizione: 4 ore) e dettato.

IV ANNO

1. *Lingua*: Studio approfondito della sintassi del russo. Problemi di stilistica e lessicologia. Esercizi di traduzione dall'italiano. Esercizi di composizione su argomenti di carattere letterario. Elementi di lingua commerciale e turistica. Esercizi di dettato e conversazione. Per la prova orale gli studenti sono tenuti alla lettura in lingua di almeno 250 pagine. I testi vanno scelti nell'ambito della letteratura otto-novecentesca e devono comprendere diversi autori, fra cui alcuni di quelli trattati nel corso monografico.

2. Letteratura

2.a. *Parte generale*: La letteratura russa antica. Per la prova orale gli studenti sono tenuti alla lettura di almeno 12 delle opere indicate all'inizio delle lezioni, di cui 6 di letteratura russa antica e 6 o sull'argomento della tesi o, a scelta, di letteratura russa moderna e sovietica. Ricerche sul periodo e sui problemi inerenti all'argomento scelto come tesi di laurea.

2.b. *Corso monografico*

2.b.1. Dalla rivoluzione d'Ottobre al I Congresso degli scrittori: i fondamenti estetici ed ideologici della letteratura russa sovietica.

2.b.2. Il genere romanzesco: evoluzione storica e dibattito teorico. Romanzi dell'età sovietica.

2.b.3. Romanzi dell'età sovietica.

3. *Storia e geografia*. Dalle origini della Rus' alla fine del XVII secolo.

Bibliografia

1. Oltre ai testi indicati per il III anno: *Exercises in Russian-Syntax. Sbornik upražnenij po sintaksisu ruskogo jazyka* (vol. 1: *The Simple Sentence*; vol. 2: *The Complex Sentence*), Moskva, Russkij jazyk, 1989. Altri testi saranno indicati dai docenti durante le esercitazioni.

2.a. R. PICCHIO, *La letteratura russa antica*, Firenze, Sansoni, 1968; *Storia della letteratura russa dei secoli XI-XVII*, a cura di D.S. LICHACEV, Mosca, Raduga, 1989; *Storia della civiltà letteraria russa*, vol. 1, a cura di R. PICCHIO - M. COLUCCI, Torino, UTET, 1996.

2.b.1. Appunti dalle lezioni. L. MAGAROTTO, *La letteratura irrealista. Saggio sulle origini del realismo socialista*, Venezia, Marsilio, 1980; V. STRADA, *Il Congresso degli scrittori sovietici, in Tradizione e rivoluzione nella letteratura russa*, Torino, Einaudi, 1980.

2.b.2. Appunti dalle lezioni. G. LUKÁCS - M. BACHTIN e altri, *Problemi di teoria del romanzo*, a cura di V. STRADA, Torino, Einaudi, 1976.

2.b.3. Lettura delle opere indicate dal docente. Appunti dalle lezioni. Inoltre: *Zamjatin's We: a Collection of Critical Essays*, a cura di G. KERN, Ann Arbor, Ardis, 1988; L.F. KISELEVA, *Tvorčeskie iskanija A. Fadeeva*, Moskva, 1965; Ž. NIVA, *Solženicy'n*, Moskva, 1992; N. IVANOVA, *Proza Jurija Trifonova*, Moskva, 1984; L. LEBEDEVA, *Č. Ajmatov. Problemy poetiki, žanra, stija*, Moskva, 1983; M. COLUCCI, *Il diavolo e l'acquavite: quel viaggio Moskva-Petuskij*, "Bel-fagor", 1983, 38 (3), pp. 265-280; V. TIMOFEEV e M. ŠIRJAEVA, *Nikolaj Ostrovskij*, Moskva, 1957.

3. *La Russia (Storia Universale Feltrinelli)*, Milano 1973, pp. 13-79; R. PORTAL, *Gli slavi*, Roma, Editori Riuniti, 1975, pp. 21-49.

Avvertenze

L'esame di profitto si compone di due prove, una scritta e una orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale risulta dalla media dei voti conseguiti nelle due prove. Si precisa che gli studenti del II, III e IV anno possono sostenere la prova scritta anche dopo quella orale della corrispondente annualità.

Prova scritta per il IV anno: *primo giorno*: composizione in lingua su argomento letterario (con dizionario; tempo a disposizione: 4 ore); *secondo giorno*: traduzione dall'italiano (con dizionario; tempo a disposizione: 4 ore) e dettato.

CORSO ANNUALE

Programma di letteratura dell'Ottocento o del Novecento a scelta (si veda la lista affissa all'albo della Sezione di Slavistica del Dipartimento di Lingue e Letterature Anglo-Germaniche e Slave).

Avvertenze

Per i *biennialisti* del vecchio ordinamento rimane valido il programma dell'anno di frequenza.

LINGUA E LETTERATURA RUSSA

Lettere

CORSO ANNUALE

(Prof. Danilo Cavaion)

SECONDO SEMESTRE

1. *Lingua*: Il sistema fonemico e grafico del russo. Nozioni fondamentali di fonetica, morfologia e sintassi con esercizi. Conversazione elementare.

2. *Letteratura*: Programma di letteratura dell'Ottocento o del Novecento a scelta (si veda la lista affissa all'albo della Sezione di Slavistica del Dipartimento di Lingue e Letterature Anglo-Germaniche e Slave).

Bibliografia

1. M.P. AKSENOVA, *Russkij jazyk po novomu*, Čast' 1, Sankt-Peterburg, "Zlatoust" 1999. Altri testi saranno indicati dai docenti nel corso delle esercitazioni.

LINGUA E LETTERATURA SANSCRITA

Lettere

(Prof. Marcello Meli)

PRIMO SEMESTRE

Il corso di Lingua e letteratura sanscrita si propone di offrire allo studente una conoscenza elementare della lingua sanscrita, in modo che sia in grado di tradurre testi semplici e di orientarsi nella lettura di testi più complessi, con l'ausilio di un testo a fronte. Si propone altresì di illustrare allo studente le principali correnti letterarie e filosofiche della tradizione indiana, con particolare riguardo al periodo vedico e post-vedico, vale a dire dalle origini della letteratura sanscrita, fino ai primi secoli d. C. Esso è organizzato in tre moduli, ciascuno di 20 ore.

1. *Elementi di grammatica sanscrita*: Si illustreranno le principali strutture linguistiche del sanscrito. Sono previste esercitazioni di traslitterazione e traduzione.

2. *Tradizioni culturali e letterarie dell'India Antica*: Le lezioni, oltre ad offrire una visione generale e sommaria della letteratura sanscrita, approfondiranno in particolare la cultura vedica.

3. *Le correnti filosofiche dell'India antica*: Si esamineranno le principali correnti filosofiche dell'India antica, con particolare riguardo alle origini del buddhismo. È previsto un seminario sulla filosofia di Nagarjuna.

Bibliografia

1. Per le lezioni di lingua si seguirà M. COULSON, *Sanskrit. An Introduction to Classical Language*, Teach Yourself Books [ultima ristampa]. Si dovranno tenere presenti anche S. SANI, *Grammatica sanscrita*, Pisa, Giardini, 1991 e *Dizionario Sanscrito-Italiano / Italiano-Sanskrito*, a cura di T. PONTILLO, Milano, A. Vallardi/Garzanti, 1993.

2. R. LAZZERONI, *La cultura indoeuropea*, Roma - Bari, Laterza, 1998; S. SANI, *Inni del Rig-Veda*, Venezia, Marsilio, 2000.

3. *Upanishad: Brihadaranyaka e Chandogya*, a cura di M. MELI, Milano, Mondadori, 1998 [Oscar Mondadori]; *Bhagavad Gita*, a cura di M. MELI, Milano, Mondadori, 1999 [Oscar Mondadori]. Altre indicazioni bibliografiche verranno date all'inizio del corso.

LINGUA E LETTERATURA SERBA E CROATA

Lingue

(CORSO TRIENNALE E QUADRIENNALE)

(Prof. Sofia Zani)

PRIMO SEMESTRE

CORSO ANNUALE

1. *Lingua*: nozioni fondamentali di grammatica della lingua serbo-croata.
2. *Letteratura*: lineamenti generali di storia letteraria e maggiori autori del Novecento.

Bibliografia

1. A. CRONIA, *Grammatica della lingua serbo-croata*, Milano, 1966; *Srpskohrvatski jezik*, Vol. I, Beograd, 1979; J. HAMM, *Kratka gramatika hrvatsko-srpskog književnog jezika za strance*, Zagreb, 1967; I. OLIVARI, *Compendio di grammatica*, Trieste, 1999.
2. A. CRONIA, *Storia della letteratura serbo-croata*, Milano, 1979; *Le più belle pagine della letteratura serbo-croata*, *ibid.*; B. MERIGGI, *Le letterature della Jugoslavia*, Milano, 1970; AA.VV., *Croazia/Italia, Zagabria*, 1997, pp. 333-410; J. PIRJEVEC, *Serbi, croati, sloveni*, Bologna, 1995.

I ANNO

1. *Lingua*: Introduzione alle lingue e culture slave meridionali (1 modulo).
 - 1.a. Nozioni fondamentali di morfologia e sintassi.
 - 1.b. Esercizi di traduzione, lettura, dettato e conversazione.
 - 1.c. Prova scritta: dettato e traduzione.
2. *Letteratura*: Storia della letteratura croata e serba del Novecento. Nozioni di cultura generale.
3. *Corso monografico*: Il Romanzo serbo del Novecento e la storia, (2 moduli).

Bibliografia

- 1.a. Vedere corso annuale. Inoltre: T. MARETIC, *Gramatika hrvatskoga ili srpskog književnog jezika*, Zagreb, 1963; M. STEFANOVIĆ, *Savremeni srpskohrvatski jezik*, Beograd, 1986.
2. Vedere corso annuale. Inoltre: P. PALAVESTRA, *Posleratna srpska književnost 1945-70*, Beograd, 1972; M. SICEL, *Pregled novije hrvatske književnosti*, Zagreb, 1979; M. BANDIĆ, *Savremena proza*, Beograd, 1965; S. LUKIĆ, *Savremena poezija*, Beograd, 1960; R. KONSTANTINOVIC, *Bice i jezik*, Vol. I, Beograd, 1983; M. ZIVANCEVIC - I. FRANGES, *Povijest hrvatske književnosti*, Voll. IV e V, Zagreb, 1988; J. DERETIĆ, *Istorija srpske književnosti*, Beograd, 1983; J. PIRJEVEC, *Serbi, croati e sloveni*, Bologna, 1995; SLAVKO JEZIC, *Hrvatska književnost*, Zagreb, 1993.
3. V. BITI, *Upletanje nrecenog*, Zagreb, 1994; E.M. MELETINSKIJ, *Introduzione alla poetica storica dell'epos e del romanzo*, Bologna, 1993; AA.VV., *Istorijski roman*, Beograd, 1992. Altro materiale bibliografico e testi verranno segnalati nel corso delle lezioni.

II ANNO

1. *Lingua*
 - 1.a. Approfondimento della grammatica. L'aspetto verbale.
 - 1.b. Esercizi di dettato, traduzione e composizione.
 - 1.c. Prova scritta; dettato e traduzione.
2. *Letteratura*
 - 2.a. Romanticismo e Realismo croato e serbo;
 - 2.b. Lettura e commento di un'opera in originale a scelta dello studente.

Bibliografia

1. BRABEC - BABIĆ, *Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika*, Zagreb, 1979.
2. Vedi storie della letteratura per il primo anno. Inoltre: M. POPOVIC, *Istorija srpske književnosti*,

Voll. I e II, Beograd, 1968-1972; J. SKERLIĆ, *Istorija nove srpske književnosti*, Beograd, 1967; S. LEOVAC, *Portreti srpskih pisaca XIX veka*, Beograd, 1978; R. KONSTANTINOVIC, *Bice i jezik*, Voll. II e III, Beograd, 1983.

III ANNO

1. *Lingua*
 - 1.a. Morfologia e sintassi.
 - 1.b. Lettura, commento e traduzione di testi letterari.
 - 1.c. Prova scritta; dettato; composizione e traduzione; riassunto e traduzione.
2. *Letteratura*
 - 2.a. Dalle origini al Settecento.
 - 2.b. Studio approfondito di diversi autori a scelta con lettura di 100 pagine in originale.
 3. *Corso monografico*: vedi I quadriennale.

Bibliografia

1. Cfr. gli anni precedenti.
2. Cfr. gli anni precedenti. Inoltre: J. SKERLIĆ, *Srpska književnosti u XVIII veku*, Beograd, 1966; M. PAVIĆ, *Istorija srpske književnosti baroknog doba*, Beograd, 1970; M. PAVIĆ, *Istorija srpske književnosti: Baroka, klasicizma i predromantizma*, Beograd, 1983; AA.VV., *Povijest hrvatske književnosti*, Voll. I-III, Zagreb, 1975; F. TROGRANCIĆ, *Letteratura medievale degli slavi meridionali*, Roma, s. a.; D. TRIFUNOVIĆ, *Kratak pregled jugoslovenskih književnosti srednjega veka*, Beograd, 1976.
3. Cfr. gli anni precedenti.

IV ANNO

1. *Lingua*
 - 1.a. Sintassi, stilistica, evoluzione storica della lingua.
 - 1.b. Analisi linguistica e stilistica di diversi autori.
 - 1.c. Prova scritta; traduzione e composizione di carattere letterario; riassunto e traduzione.
2. *Letteratura*
 - 2.a. I maggiori autori attraverso i secoli e le relative epoche letterarie;
 - 2.b. lettura, analisi e traduzione di opere a scelta.
3. *Corso monografico*
 - 3.a. Programma personale da concordarsi con il docente.
 - 3.b. lettura, analisi e traduzione di opere a scelta.

Bibliografia

1. Cfr. gli anni precedenti.
2. Cfr. gli anni precedenti. Inoltre: Z. SKREB, *Studije književnosti*, Zagreb, 1976; M. SOLAR, *Moderna teorija romana*, Beograd, 1979; AA.VV., *Croazia/Italia, Zagabria*, 1977, pp. 89-156.

LINGUA E LETTERATURA SLOVENA

Lingue

(Prof. Sofia Zani)

SECONDO SEMESTRE

1. *Lingua*: Introduzione alla lingua e cultura slovena (1 modulo); nozioni fondamentali di morfologia e sintassi.
2. *Letteratura*: lineamenti generali di storia della letteratura, storia e geografia. Studio approfondito della letteratura del Novecento e lettura di 10 autori a scelta in traduzione.
3. Poesia e prosa contemporanea (2 moduli).

Bibliografia

1. A. KACIN, *Grammatica della lingua slovena*, Ljubljana-Trst, 1972; F. RAMOUS, *Kratka zgodovina slovenskega jezika*, Ljubljana, 1936.
2. B. MERIGGI, *Storia della letteratura slovena*, Milano, 1961; A. SLODNJAK, *Geschichte der slovenischen Literatur*, Berlin, 1938; L. SALVINI, *Sempreverde e rosmarino*, Roma, 1951; J. PIRJEVEC, *Serbi, croati, sloveni*, Bologna, 1995; A. BRESSAN, *Le avventure della parola - Saggi sloveni e triestini*, Milano, 1983; M. PIRJEVEC, *Trubar; Kosovel*, Trieste, Estlibris, 1982; AA.VV., *Nuova poesia jugoslava*, Parma, 1966; *Nuova poesia slovena*, Trieste, Zittest, 1998.
3. A. MARCHESE, *L'officina del racconto*, Milano, 1983; M. KOSUTA, *Scritture parallele*, Trieste, 1997; M. PIRJEVEC, *Dvoje izvirov slovenske književnosti*, Ljubljana, 1999.

Avvertenze

Corso triennale e quadriennale: Da concordarsi con il docente.

LINGUA E LETTERATURA SPAGNOLA

Lingue

(TRIENNALE E QUADRIENNALE)

I ANNO

(Prof. José Perez Navarro)

SECONDO SEMESTRE

Per il programma rivolgersi alla Presidenza di Facoltà.

II ANNO

(Prof. Donatella Pini)

SECONDO SEMESTRE

1. *Corso monografico*: Cervantes e i generi letterari in Spagna tra Cinque e Seicento.
2. *Lingua spagnola*
- 2.a. Fonetica, morfologia e sintassi. Esercizi di traduzione. Nozioni di grammatica storica e storia della lingua spagnola. Nozioni di metrica.
- 2.b. *Prova scritta*: Dettato, esercizi di grammatica e traduzione dall'italiano in spagnolo. N.B. : il superamento della prova scritta è condizione necessaria per sostenere la prova orale.
3. *Storia della letteratura*: La letteratura spagnola dalle origini al '600.

Bibliografia

1. M. DE CERVANTES, *Don Quijote de la Mancha*, Barcelona, Planeta; E.C. RILEY, *Teoria del romanzo in Cervantes*, Bologna, Il Mulino; ulteriori segnalazioni di testi e saggi saranno fornite durante il corso.
- 2.a. *Bibliografia essenziale*: J. PÉREZ NAVARRO y C. POLETTINI, *¡Claro que sí! Curso de español para italianos 2*, Milano, Masson, 1995; ID., *¡Claro que sí! Cuaderno de ortografía*, Milano, Masson, 1998. S. GILI GAYA, *Nociones de gramática histórica española*, Barcelona, Bibliograf, 1974 ("Compendios Vox", 3); J. DOMÍNGUEZ CAPARRÓS, *Métrica española*, Madrid, Síntesis, 1997. *Bibliografía di consultazione*: F. MATTE BON, *Gramática comunicativa del español*, vol. I, Madrid, Difusión, 1992; A. QUILIS, *Tratado de fonética y fonología española*, Madrid, Gredos, 1993.
- 3.a. *Testi*: J. MANRIQUE, *Coplas por la muerte de su padre* (apud Poesía, Barcelona, Crítica, 1993); *Romancero*, Barcelona, Crítica; F. DE ROJAS, *La Celestina*, Madrid, Castalia; *Poesía lírica del Siglo de Oro*, Madrid, Cátedra (lettura delle poesie di GARCILASO, L. DE LEÓN, J. DE LA CRUZ, L. DE GÓNGORA e F. DE QUEVEDO); *Lazarillo de Tormes*, Madrid, Cátedra; LOPE DE VEGA, *Fuenteovejuna*, Madrid, Castalia; P. CALDERÓN DE LA BARCA, *La vida es sueño*, Madrid, Cátedra; TIRSO DE MOLINA, *El burlador de Sevilla*, Madrid, Cátedra.

3.b. *Crítica*: Lo studente, per inquadrare storicamente e per commentare i testi letterari in programma d'esame, potrà aiutarsi, oltre che con le rispettive introduzioni alle edizioni indicate, con il seguente manuale: *Historia de la literatura Española* (ed. Ariel), vol I: A. DEYERMOND, *Edad Media*; Vol. II: R.O. JONES, *Siglo de Oro: prosa y poesía*; Vol. III: WILSON - MOIR, *Siglo de Oro: teatro*; oppure, per gli ultimi due secoli, M.G. PROFETI (ed.), *L'età dell'oro della letteratura spagnola, Il Cinquecento e Il Seicento*, Firenze, La Nuova Italia, 1998 (2 voll.); e con la lettura di una a scelta fra le seguenti opere: CH. AUBRUN, *La Comedia Española (1600-1680)*, Madrid, Taurus, 1981 (i soli capitoli sugli autori teatrali in programma); D. ALONSO, *Poesía española* (i soli capitoli sui poeti in programma).

Avvertenze

È previsto un seminario di supporto allo studio della storia della letteratura. Si darà notizia della concreta possibilità di realizzarlo nel manifesto degli studi e presso il Dipartimento di Romanistica entro la data d'inizio dei corsi.

III ANNO

(Prof. José Luis Rivarola)

PRIMO SEMESTRE

1. *Corso monografico*: INCA GARCILASO DE LA VEGA, *Comentarios reales de los Incas*.
2. *Lingua spagnola*
- 2.a. Studio approfondito della sintassi. Grammatica storica e storia della lingua spagnola. Metrica e retorica.
- 2.b. *Prova scritta*: Dettato, traduzione dall'italiano in spagnolo e tema in spagnolo.
3. *Storia della letteratura*: La letteratura spagnola del '700 e '800.

Bibliografia

1. *Testo*: INCA GARCILASO DE LA VEGA, *Comentarios reales*, Madrid, Castalia; C.SC. SÁEZ DE SANTA MARÍA, *Estudio preliminar a Obras Completas del Inca Garcilaso de la Vega*, Madrid, Atlas, BAE, 1960, I, pp. IX-LXVI; R. MENÉNDEZ PIDAL, *El lenguaje español en tiempo de Felipe II*, in "Moenia", 5 (1999), pp. 3-32. Ulteriori indicazioni bibliografiche verranno fornite all'inizio del corso.
- 2.a. E. ALARCOS LLORACH, *Gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 1994; R. CANO, *El español a través de los tiempos*, Madrid, Arco/Libros, 1992; T.A. LATHROP, *Curso de gramática histórica española*, Barcelona, Ariel, 1989; R. MENÉNDEZ PIDAL, *Manual de gramática histórica española*, Madrid, Espasa-Calpe, 1984; R. LAPESA, *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos, 1980; R. BAEHR, *Manual de versificación española*, Madrid, Gredos, 1972; B. MORTARA GARAVELLI, *Manuale di retorica*, Milano, Bompiani, 1998.
3. *Testi*: J. CADALSO, *Cartas Marruecas*, Madrid, Cátedra; L. FERNÁNDEZ DE MORATÍN, *El sí de las niñas*, Madrid, Castalia; A. DE SAAVEDRA, DUQUE DE RIVAS, *Don Álvaro o la fuerza del sino*, Madrid, Cátedra; J. ZORRILLA, *Don Juan Tenorio*, Madrid, Cátedra; J. DE ESPRONCEDA, *El estudiante de Salamanca*, Madrid, Cátedra; G.A. BÉCQUER, *Rimas y leyendas*, Madrid, Anaya; M.J. DE LARRA, *Artículos varios*, Madrid, Castalia; L. ALAS, "CLARÍN", *La Regenta*, Madrid, Cátedra; B. PÉREZ GALDÓS, *Miau*, Madrid, Alianza; J. VALERA, *Pepita Jiménez*, Madrid, Espasa-Calpe. Lo studente, per inquadrare storicamente e per commentare i testi letterari in programma d'esame, potrà aiutarsi, oltre che con le rispettive introduzioni alle edizioni indicate, anche con le seguenti letture critiche: *Historia de la literatura española* (ed. Ariel), vol. IV: N. GLENDINNIG, *El siglo XVIII*, vol. V: D.L. SHADOW, *El siglo XIX*; F. RICO (Ed.), *Historia y crítica de la literatura española*, Barcelona, Crítica, voll. IV e IV/2, *Ilustración y Neoclasicismo*, e voll. V e V/2, *Romanticismo y Realismo*; R. ANDIOC, *Teatro y sociedad en el Madrid del siglo XVIII*, Madrid, Castalia, 1987; R.P. SEBOLD, *Trayectoria del Romanticismo español. Desde la Ilustración hasta Bécquer*,

Barcelona, Crítica, 1983; J.F. MONTESINOS, *Costumbrismo y novela. Ensayo sobre el redescubrimiento de la realidad española*, Madrid, Castalia, 1960.

Avvertenze

Il superamento della prova scritta è condizione necessaria per sostenere la prova orale.

IV ANNO
(Prof. José Luis Rivarola)
PRIMO SEMESTRE

1. *Corso monografico*: cfr. III anno.
2. *Lingua spagnola*
- 2.a. Studio approfondito della grammatica storica e della storia della lingua spagnola.
- 2.b. *Prova scritta*: Traduzione dall'italiano in spagnolo. Tema in spagnolo.
3. *Storia della letteratura*: Approfondimento della letteratura spagnola. Lettura delle opere nella lista al punto 3.a. e lettura di *sei* opere da *una* delle liste ai puni 3.b., 3.c., 3.d. oppure 3.e.

Bibliografia

- 2.a. K. BALDINGER, *La formación de los dominios lingüísticos en la Península Ibérica*, Madrid, Gredos, 1971; R. PENNY, *Gramática histórica del español*, Barcelona, Ariel, 1993; J.L. RIVAROLA, *La formación lingüística de Hispanoamérica*, Lima, PUC, 1990 (capp. 1, 2 e 6).
- 3.a. *Testi*: *Poema de Mio Cid*, Barcelona, Crítica; DON JUAN MANUEL, *El Conde Lucanor*, Madrid, Castalia; J. RUIZ, *Libro de Buen Amor*, Madrid, Cátedra; D. ALONSO Y J.M. BLECUA, *Antología de la poesía española. Lírica de tipo tradicional*, Madrid, Gredos. *Crítica*: F. RICO (Ed.), *Historia y crítica de la literatura española*, Barcelona, Crítica; F. LÓPEZ ESTRADA, *Introducción al estudio de la literatura medieval española*, Madrid, Gredos, 1982; G. BELLINI, *Storia della letteratura ispanoamericana*, Milano, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 1997.
- 3.b. *Poema de Fernán González*; G. DE BERCEO, *Milagros de Nuestra Señora*; P. LÓPEZ DE AYALA, *Rimado de Palacio*; MARQUÉS DE SANTILLANA, *Obras*; J. DE MENA, *Laberinto de fortuna*; *El Caballero Zifar*; ARCIPRESTE DE TALAVERA, *Corbacho*; *Amadís de Gaula*; D. DE SAN PEDRO, *Cárcel de amor*; J. DEL ENCINA, *Teatro*.
- 3.c. F. DELICADO, *La lozana andaluza*; J. DE MONTEMAYOR, *Diana*; SANTA TERESA, *Libro de la vida*; M. DE CERVANTES, *Novelas ejemplares*; F. DE QUEVEDO, *Vida del Buscón*; M. ALEMÁN, *Guzmán de Alfarache*; L. DE GÓNGORA, *Soledades*; L. DE VEGA, *Arte nuevo de hacer comedias e El Caballero de Olmedo*; T. DE MOLINA, *El condenado por desconfiado*; *Crónicas de Indias* (una a scelta).
- 3.d. E. PARDO BAZÁN, *Los pazos de Ulloa*; R. DARÍO, *Azul*; R. VALLE INCLÁN, *Luces de Bohemia*; J.R. JIMÉNEZ, *Platero y yo*; P. BAROJA, *El árbol de la ciencia*; G. MIRÓ, *El obispo leproso*; R. SÁNCHEZ FERLOSIO, *El Jarama*; L. MARTÍN SANTOS, *Tiempo de silencio*; J.L. BORGES, *El aleph*; A. CARPENTIER, *Los pasos perdidos*; J. CORTÁZAR, *Bestiario*; M. VARGAS LLOSA, *La ciudad y los perros*.
- 3.e. J. GUILLÉN, *Cántico* (lettura antologica); V. ALEIXANDRE, *Antología poética* e un'opera a scelta; M. HERNÁNDEZ, *El rayo que no cesa*; C. VALLEJO, *Poemas humanos*; P. NERUDA, *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*; J.L. BORGES, *El hacedor*.

Avvertenze

Il superamento della prova scritta è condizione necessaria per sostenere la prova orale. Per il programma di storia della letteratura, lo studente dovrà fare una breve ricerca bibliografica per reperire sia le edizioni dei testi prescelti sia le relative letture critiche da sottoporre al docente.

ANNUALE LINGUE E LETTERE
(Prof. José Perez Navarro)
SECONDO SEMESTRE

Per il programma rivolgersi alla Presidenza di Facoltà.

LINGUA E LETTERATURA TEDESCA
Lingue
QUADRIENNALE, TRIENNALE, ANNUALE

I ANNO
(Prof. Roberta Malagoli)
SECONDO SEMESTRE

Il corso sarà suddiviso in tre moduli, uno di lingua e due di letteratura.

1. *Lingua tedesca*: Elementi di grammatica tedesca.
2. *Letteratura tedesca*: Lettura, commento e traduzione dell' *Urfaust* di J.W. Goethe.
3. *Letteratura tedesca*: Introduzione alla storia letteraria.

Bibliografia

1. Il materiale sarà distribuito in fotocopia durante le lezioni.
2. J.W. GOETHE, *Faust e Urfaust*, traduzione e cura di Giovanni V. AMORETTI. Testo originale a fronte, Milano, Feltrinelli (*Universale economica, i Classici*), 1991; G. BAIONI, *Classicismo e rivoluzione. Goethe e la rivoluzione francese*, Napoli, Guida, 1982 (1969).
3. Materiale in fotocopia sulla storia della letteratura tedesca sarà distribuito durante le lezioni.

Avvertenze

Crediti: Per i QUADRIENNALISTI e i TRIENNALISTI il corso vale 16 crediti; per gli ANNUALISTI vale 9 crediti.

Prova scritta: La prova scritta consiste in esercizi di lingua e in una traduzione dall'italiano in tedesco sulla base della grammatica, della sintassi e del lessico appresi durante il lettorato. Non è consentito l'uso del dizionario. Durata della prova: due ore e mezza. Un ampio elenco di strumenti bibliografici per l'apprendimento della lingua tedesca è a disposizione in Dipartimento. Il lettorato del I anno si avvale di: A. SEIFFARTH - C. MEDAGLIA, *Arbeitsgrammatik*, Genova, CIDEB, ultima ed.

Prova orale: La prova orale consiste nella verifica delle conoscenze relative al corso svolto e della capacità di tradurre dal tedesco in italiano l'opera scelta. Per gli studenti di ANNUALE non è prevista la prova scritta; il programma della prova orale coincide con quello su esposto.

II ANNO
(Prof. Ingrid Pilz Talpo)
SECONDO SEMESTRE

1. *Corso monografico*
- 1.a. Contrasti e polemiche drammaturgici: Gottsched ed i "Bremer Beiträger"; Lessing e gli "Stürmer".
- 1.b. Lettura e commento di testi teatrali del Settecento.
2. *Prova scritta*:
- 2.a. Dettato.
- 2.b. Traduzione dall'italiano al tedesco di un brano letterario o giornalistico. È concesso l'uso del dizionario. Durata complessiva della prova scritta: 4 ore.
3. *Prova orale*
- 3.a. *Corso monografico*. Gli studenti che non frequentano il corso sono tenuti a contattare la